

主編的話

何京玉

炎熱的夏天拉開大幕，在暑熱中，希望我們這一期的《傳信與關懷》，可以為您帶來信仰的清風。本期的主題是「平信徒與福傳／天主教善會團體」，您將會看到一組由我們身邊的兄弟姐妹撰寫的團體生活的文章，親切又清新，細細品味，有如沁人心脾的茗茶，夏日的炎炎一定會被一掃而光。

在整個基督宗教的發展歷史上，很多女性聖徒做出巨大的貢獻，但在神職人員的設置問題上，天主教會對於女性卻有諸多限制。本期的「時事與信仰」中，嚴永晃為我們介紹了近期教會在女性擔任聖職問題上的系列進展。相信閱讀之後，可以一窺在現任教宗的關懷下，教會呈現出的改革氣息。

在「教會資訊」欄目，通過教宗方濟各的避靜演講和講道，我們將瞭解教宗對神職人員把天父的慈悲帶給眾人的要求。教宗特別強調了慈悲涉及的是人，不是事件。教宗還強調了我們不要把聖神關進籠子裡，對其他的事漠不關心。那麼如何才能真正幫助他人呢？沈藝甲在他的文章《基督徒的愛心、善行》中，啟發我們從新的角度看我們需要做的事情。

主耶穌常常教導我們不要學法利塞人，每天都把主啊、主啊，掛在嘴邊，標榜自己如何遵守法律，對身邊兄弟姐妹的痛苦卻毫無慈悲之心。王海瀛在《我是固執基督徒？》一文中，通過對一些基本問題的再次剖析，提醒我們不走回法利塞人的舊路。

南北加州輔友協會已經創立二十多年，王家葆為我們介紹了南加州輔友協會的現狀，也提出了如何有效地和學人交流的問題。黃小鳳姐妹十分熱心地介紹了共有七十位學生，分成十幾個班級的兒童中文道理班，和幫助新移民解決實際問題的新移民的英語培訓。

聖湯瑪斯堂的華人聖母軍成立於1991年，目前有四個支團。來自各支團的兄弟姐妹共同撰文，為我們介紹了他們加入聖母軍的經歷和體會，讓我們讀來感同身受。

我們的天主是慈悲的天主，也是治癒的天主。天主常常在我們身上彰顯祂的大能，孟慶光的文章《感謝天主！讓我發現了肺腺癌！》，以自己的親身經驗，詳盡地見證了天主如何一步步救援了她。

今年是慈悲禧年，教宗也多次論及慈悲。教宗在彌撒講道中曾指出天主的慈悲並非遙不可及，「各種疾苦都能在天主慈悲中找到有效的救援」，我們應孜孜不倦地「汲取天父的慈悲，並將慈悲帶給世界」。本期文稿，從多個不同角度，對天父的慈悲作了呼應，也啟發了我們，人們只有相互關愛，相互接納，世界才會變得更加美好。感謝各位供稿人的分享，也感謝各位讀者的支持。願天主的恩寵常常激勵我們，溫暖我們，幫助我們，讓我們譜寫出更多精彩的文章！

（加州 洛杉磯 核桃市）

教宗清晨彌撒講道

自由是牢記天主所賜之恩，
滿懷希望期待天主的許諾

（梵蒂岡電台訊）教宗方濟各五月三十日在聖瑪爾大之家的清晨彌撒中警惕教會和每一個基督徒，在信仰生活中切莫將自己封閉於法規體系內，卻要騰出空間給有關天主所賜之恩的記憶、先知精神的活力，以及希望的視野。記憶、先知精神和希望是教宗當天彌撒講道的三個關鍵詞。

法律的框架給一切劃定界限，而使人自由的先知性氣息，則敦促要跨越界限。教宗告誡道，在信仰生活中過度信賴法規，會抑制記憶的價值和聖神的活力。當天彌撒的福音記載了，耶穌以惡園戶的比喻向經師和法利塞人解釋了這個道理（谷十二1-12）。一個人把自己的葡萄園培植並整理好後，交給承租的佃戶管理。到了收穫的時節，園主打發僕人來收取他應得的果實，佃戶卻決定造反，毆打，甚至殺害了這些僕人。這起悲劇的高潮在於佃戶殺害園主的獨生子，他們以為這樣就能繼承園主所有的產業。

教宗指出，比喻中的僕人和獨生子象徵了聖經中的眾先知和基督。殺害他們的佃戶象徵了「一個自我封閉的子民；他們不向天主的許諾敞開心門，不期待天主的許諾，既沒有記憶，也沒有先知精神，更沒有希望」。這子民的領袖格外關切加高法律之牆，強化「封閉的法律體系」，對其它

的事漠不關心。

「他們對記憶毫無興趣。至於先知精神，先知最好別來。而希望呢？每個人自己看著辦。他們就是透過這種體系使自己合法化。經師、神學家總是走上解答疑難學的道路，容不下聖神的自由；他們不承認天主的恩賜、聖神的恩賜，反倒把聖神關進籠子裡，因為他們容不下希望中的先知精神。」

教宗坦言，「耶穌也曾被誘惑拋下有關自己使命的記憶，不給先知精神騰出位置，以安全感來取代希望」。這就是耶穌在曠野裡受到的三個誘惑的本質。教宗解釋道，「正因為耶穌親身經歷了誘惑，祂才痛斥這些人說：『你們橫跨了大半個地球去勸人改教，當你們找到一個改變宗教信仰的人時，卻將他變成奴隸。』這個組織完善的子民，這個井然有序的教會竟然讓人變成奴隸！因此，我們可以理解保祿論及法律的束縛和賜予恩寵的自由時的反應：子民和教會一旦擁有記憶，給先知騰出位置，不丟失希望，便是自由的。」

教宗強調，整理妥當的葡萄園象徵了天主的子民、教會和我們的心靈；天父總是以「無限的關愛和溫柔」加以照料。惡園戶殺人的行為象徵了反抗天父，這種行為會丟失有關天主所賜之恩的記憶。為了牢記天主的恩賜，避免誤入歧途，我們必須「時常回到根基」。

教宗邀請眾人捫心自問：「我是否記得上主在我生命中行的奇事？我是否記得上主的恩賜？我能否向先知敞開心門？先知就是那位告訴我『這行不通，必須越過，冒險前行』的人。這是先知的作為，我是否對此敞開心門，或者心生恐懼，寧可將自己封閉在法律的籠子裡？最後，我是否對天主的許諾充滿希望？如同我們的先祖亞巴郎那樣，他雖不知該往何處去，卻離開故鄉，只因為他對天主充滿了希望。捫心自問這三個問題將對我們裨益良多。」（摘自梵蒂岡電台）

女性神父方興未艾 女性聖職初現曙光？

◎嚴永晃

我把我們的姐妹福依貝（Phoebe）託給你們，她是耕格勒教會的女執事，你們要在主內以相宜於聖者的態度接待她，如果她在什麼事上需要你們的幫助，你們就幫助她，因為她幫助了許多人，也幫助過我。（羅馬書十六1-2）

五月十二日，方濟各教宗宣佈將設立委員會，研究初期教會裏女性執事（women deacon）的功能和角色，及恢復祝聖女性執事的問題。五月三十日，總部在羅馬，致力推動祝聖女性神父運動的「全球女性聖職（Women Ordination Worldwide，簡稱 WOW）」組織，為慶祝成立二十周年，舉辦為期三天的論壇，結束前並獲准遊行，沿「和解大道（Via della Conciliazione）」一路走到聖伯多祿廣場，吸引眾多朝聖者的關注，女性聖職問題又成為輿論的焦點之一。

關於女性爭取祝聖聖職（Women Ordination）一事，筆者在2008年四月就曾經在本刊發表《天主教女性神父運動發展近況》。本文謹就近年的進展，梵蒂岡教廷的政策，以及未來的願景展望等予以梳理，請讀者指正。

目前全球致力推動女性聖職的主要民間機構有四、五個，其中設有完整「培訓計劃、課程」及「實際安排祝聖儀式與活動」的，主要有如下兩個按照美國稅法成立的501（C）3非營利機構。



一是「美國羅馬天主教女性聖職（Roman Catholic Women Priests-USA, Inc, 簡稱RCW-USA）」，總部在明尼蘇達州（Anoka, Minnesota）——在美國分為五個地區（東區、西區、南區、中西區、五大湖區）；另有加拿大（東區、西區）和西歐、德國等。

二是「羅馬天主教女性聖職協會（Association of Roman Catholic Women Priests, 簡稱ARCWP）」，從它的網站看來，其組織不像RCWP那麼嚴謹，甚至無法找到其總部在那裏。

上述兩個機構依照各自的規章制度獨立運作，但共享資源，共同

致力推動女性聖職運動。依據ARCWP的資料，全球總共有215位經過祝聖的女性神父，但筆者從他們網站的信息以及其他許多網站，始終無法梳理出215位的脈絡。

RCWP 公佈的名單裏有主教六人（其中兩人已經退休），神父九十二人——包括五位匿名的（catacomb）和一位南美

州哥倫比亞人，執事十人（其中匿名一人），已去世六人，網站提起在加拿大、西歐、南美、南非、德國，還有一位臺灣的，但都沒有具體人數和姓名等信息。

ARCWP 公佈的信息裏有主教十人，神父五十九人（包括一位匿名的），執事二十四人（其中匿名七人），具體的國家包括美國（主教四人、神父四十五人，執事十七人），加拿大（主教一人，神父九人，執事3人），德國（主教三人，執事一人），奧地利（主教二人，執事2人），其他法國、蘇格蘭、挪威、瑞士、墨西哥，甚至遠在西班牙東邊外海的 Majorca land，都有



女神或事從區構來較際化，但人

性父執。地結看比國，人事結構並不合理，例如單有主教沒有神父。

另外，根據總部在美國華府的女性聖職聯合會（Women Ordination Conference）的名錄（Directory of Women Priests in Action），全美國現職女性神父共有105位，其中排名前五的分別是加州十七位，伊利諾州八位，亞利桑納和佛羅里達各七位，明尼蘇達六位，其次紐約、俄亥俄、奧勒岡各五位，另外加拿大西區六位，東區二位。

RCWP 的網站裏還公佈了今年一月至五月已經祝聖了五位女性神父，本年底以前還將祝聖四位（計

有九人），遍及美加各地，猶如雨後春筍，方興未艾。

梵蒂岡教廷的政策立場非常清楚，女性聖職違反教廷法第1024條（Canon Law 1024），所有被祝聖的女性以及給她們施行祝聖的主教一律執行「絕罰」即逐出教會Ex-communication，歷任教宗也都嚴厲執行不假辭色。例如已故教宗若望保祿二世1994年五月，以教宗信函通令「關閉」對女性聖職問題的討論。榮休教宗本篤十六世2007年發佈《Congregation for the Doctrine of the Faith》，明令女性一經祝聖聖職（包括執事、神父、主教）就自動絕罰。

現任教宗方濟各的態度呢？摘錄他就職以來歷次的發言如下：

- 2013年七月他訪問巴西，回程在飛機上舉行記者會時他說：「女性如果想擔任聖職，我何許人也，怎敢判斷？」但從他對女性非常粗魯的用詞（我都不好意思引述了），看得出他是嗤之以鼻，不屑一顧的態度，部分隨團記者曾予以嚴詞批評。
- 2013年十一月，他列出未來任內計

劃優先處理的工作，女性聖職不在其中。

- 2014年一月，教宗在推特（Twitter）上讚揚女性天賦的仁慈和對社會弱勢族群的敏感性，期許女性在教會裏承擔更大的責任，包括拜訪堂區裏因懷孕、生產、疾病、傷殘等而不能進堂的教友，負責祈禱團體及對窮人福傳，在彌撒中分送聖體等等，以及在專業和公共領域裏參與決策，但對於女性聖職一事仍然隻字未提。
- 2015年九月，他訪問美國，回程在飛機上舉行記者會時他說，女性擔任聖職一事「做不了（can not be done）」，隨行的教廷教義部長穆勒樞機（Cardinal Gerhard Mueller）則以強硬的態度做了一些補充。
- 2016年五月，教宗突然宣佈將設立委員會，研究早期教會裏女性執事的角色，對女性執事持開放的態度——但不是女性神父。不過這一宣佈對羅馬天主教，特別是全球將近五十萬的修女來說，已經是天大的頭條新聞了。
- 2016年六月十日，教廷禮儀聖事部遵照方濟各教宗的意旨，將每年七月二十二日慶祝聖女瑪利亞•瑪達肋納（St. Maria Magdalene）的瞻禮，由紀念日提升為慶日，與其他宗徒同等地位。

聖女瑪利亞•瑪達肋納是第一位親自見到復活的耶穌，並將耶穌復活的信息報告給門徒，是復活基督的見證人。在當前教會天主宣揚慈悲奧跡，深入反省關於女性尊嚴及福傳角色的背景下，提升聖女瑪利亞•瑪達肋納和其他宗徒同等地位，無疑具有深刻的意義。

方濟各教宗慈悲為懷，強調改革。寄望在他任內，對女性聖職一事有更具體的進展。

（2016年六月 美國加州山景城來稿）

基督徒的愛心善行

◎沈藝甲

基督徒怎樣實行愛心？
給街友錢是助長懶惰嗎？
不投票、亂投票和基督的愛
無關嗎？

有組織的善會

當我們談論基督「愛」的教導時，常常想到德蕾莎姆姆（Mother Teresa）。認為她是基督在世上愛的面容，是天主教會信仰的光耀見證！用行為傳福音的典範！

我們知道自己的限度，很少有人有勇氣服侍又髒又臭的孤老瀕死病人，以致不夠資格獻身德蕾莎修女的善會！

那麼，比較簡單溫和的小善行呢？

大家熟悉聖母軍、基督生活團、基督服務團、輔友、夫婦懇談會、青年夏令營，以及方濟第三會等等在俗團體。他們都有很好的愛心善行，如醫院監獄探訪、彌撒聖事服務，和音樂事奉等，而讀經班、慕道班，更有深遠之傳播福音善心！既然目標明確，又有現成小

團體，如果有人邀請，您動心了，趕快去參加吧！

那麼，生活中其他的個人善行呢？朋友間的互通有無和彼此鼓勵呢？

每個人都需要被幫助

我們承認自己不完美，也做不到基督教導的萬分之一。這種心態表現在日常生活上，是真心誠意的謙虛？還是偷懶的藉口？

每個人都有盲點，需要別人幫自己破疑解惑，辨認應該努力的方向。有時小小的一個分享，就能啟發近人，解決難題。

我們有親戚夫妻倆因父母生病，用信用卡借了大筆利率高於20%的錢。我們向他們解釋冤枉花的利息成本，比較不同利率下的每月還款負擔。他們重新貸款住屋，付清信用卡欠款，每個月的債務負擔減少一半！他們的兄弟姊妹也大大鬆了一口氣！

我們很簡單的財務常識，卻幫了他們大忙！他們若非信任我們，就不會得到幫助。

台灣安寧關懷療護之母——趙可式博士，被「美華慈心關懷聯盟」邀請到舊金山灣區教授30小時的生命末期療護訓練。休息時，初次見面的Lulu上前打招呼，表明同為天主教徒的關心，隨口問趙老師可曾去了灣區著名的朝聖地Our Lady of Peace? 沒想到邀請她的美華慈心聯盟並不瞭解趙可式博士天主教徒的信仰需要，不曾替她安排拜訪或參觀任何天主教靈修中心及傳教遺蹟，多日來只好留在旅館中呆著。

Lulu簡單自然的關愛，滿全了趙博士在灣區的心靈饗宴（敬拜聖母、明供聖體祈禱），讓她除了「給」以外，也「得」到豐富的信仰恩寵。讓她對舊金山之行，充滿美好回憶！

原以為已經被妥善照顧的「名人」，竟然這麼需要本地天主教徒的照顧！這是天主給我們的機會和恩寵：一方面讓服務基督的人得到照顧，另一方面讓有心人實踐信仰中的關愛。這種善行沒有團體、沒有組織、除了當事人滿心感激外，很少別人知道，是沒有掌聲卻滿懷溫暖的善行。

分辨理想，投票也是愛心

關愛別人，也包含了對社會群體的關懷！

今年美國總統大選，很多人警悟到美國民主制度有很大缺陷。下一任美國總統面臨許多重大議題，作為世界領袖的美國面臨極大挑戰時，必須率先自尋出路！貧富兩極、失去工作、破壞家園，是美國三個最大的挑戰，互相關聯，都是不聽天主命令引起的，是人類把「天主託管」當作「天主給我擁有的，隨便我怎麼搞」的悲慘結果。其他議題如全民健保、管制槍枝、墮胎、同性婚姻、毒品泛濫、恐怖分子威脅等，亦都是重要挑戰、影響深遠！

◎ 貧富兩極：

除了天賦能力和個人努力外，貧富兩極化是工作和報酬分配不合理造成的。比爾蓋茨（Bill Gates）只用廿年就擁有一百卅億美元，成為世界首富。他雖然積極行善，個人財富仍然在2016年六月增加到七百六十六億。打工的，有幾個人財產可以在同期增加到600%？何況比爾蓋茨2008年退休了，這樣合理嗎？

蓋茨的富有是通過現代資本主義制度，合法賺得的。但是，他的努力應當賺到766億？還是76億？還是7億？

封建時代的王子公主什麼工作都不做，憑什麼錦衣玉食？補鞋匠的孩子什麼都得做，但憑什麼必須常常挨餓？

耶穌教導我們憐憫窮人，蓋茨有良心、有好太太做到了，其他的富人呢？什麼樣的美國總統會促成比較公平合理的收入分配？

◎ 失去工作：

科技進步和全球化使很多工人失去謀生工作。因為新工廠電腦機器人自動化，不需要這麼多工人了。全世界都一樣！

沉浸在五十年前的光榮中，閉關鎖國，夢想留工作在美國嗎？沒有用！就像工業革命之後，有了火車、汽車，誰能復興馬車製造工人和馬伕

的工作？

只看美國五十年前的最大公司是GM、EXXON、Ford、Mobil等汽車和石油公司；今天美國的頂尖企業是Apple、Google、Microsoft、FaceBook等高科技公司，就很清楚低層勞動工人的失落了！他們的困境，不是他們偷懶不努力造成的！

美國需要一位總統能面對新世代的本國產業改變，主動照顧、提升失去謀生工作的公民！

◎ 破壞家園：

除非有生命危險，沒有人會拆下房門燒火取暖、煮咖啡。

過去一百多年的人類，卻一直在拆房子煮咖啡！儘情污染空氣、浪費淡水、竭澤而漁，各種礦產、化學農藥增產耗盡地利。如今不但氣候變化無常、豬牛雞肉不鮮、水果蔬菜失去天然營養和香味，連玉米都變成糖尿病的健康殺手，黃豆變成女性荷爾蒙過多的禍害。

人類把天主託管的地球，當作蕩子可繼承的家產揮霍。伯多祿前書五章2-3節勸勉主教神父的話，正適合所有人類管理地球：「不是出於貪圖卑鄙的利益，而是出於情願；不是做托你們照管者的主宰，而是做群羊的模範。」

我們基督徒必須審慎投票，以參與政治來關愛自己的國家和社會。稱職的美國總統和其追隨從政者，必須認清人類的永續生存條件，重視目前亟需改弦易轍的做法，對自己和後代負責，不能說「We Americans are blessed.」而輕浮懈怠於社會公益和國家大事。

永續維護共同的家園

方濟各教宗2015年的通諭《願祢受讚頌》〔關愛我們共同的家園〕中明白點出了人類與地球上的所有其他生物，共同享有地球這個「家」，誰也沒有資格拆房子煮咖啡！

原來基督徒的「愛心 善行」，可以這麼範圍廣闊、多彩多姿！我們有太多機會可以實踐發揮耶穌基督的愛心和善行了。（聖地牙哥）

南加州輔友近況

◎王家葆

由朱蒙泉神父創立的南北加州輔友協會至今已有二十多年，北加州服務的對象是UC Berkley大陸訪問學人；南加州則是UCLA的學人。南北加州的輔友各自作業，但彼此保持聯繫與互相支助，訪問學人在美的期限短至六個月長至兩年。朱神父的理念是「以仁輔友，以友輔仁」，不做口頭上的傳教，而以關懷的行動讓學人感受到天主無條件的愛。學人在國內皆為各自領域中的菁英，神父期望他們回國後也能將輔友的精神帶到他們的家庭及工作崗位，提升中華民族的自尊心與自信心。

南加州輔友目前有九位理事決定及執行各項行事方針及活動，主要的活動包括：

- 英語會話——每週一次
- 回家吃晚飯——每月一次
- 活泉，介紹美國風土民情及宗教——每月兩次
- 一日遊——大約每月一次

回家吃晚飯是輔友最受歡迎，人氣最旺的活動。兩位大廚——宋思羽

及顏慧中，每次都用盡心思做出十幾道美味大菜可讓五十多人享用。有許多學人也比義工更投入地幫忙擺桌椅、洗菜、切菜，炒菜及洗鍋盤。當我們一起做事的時候，人與人的距離就縮短了。

今日的學人與早年大不相同。人手一隻智慧手機，各項資訊隨手可得，一到就買車，或是帶著妻小同來的也大有人在，WeChat 也逐漸取代了Email成為彼此聯繫的首選。時常聽到國內因為經濟快速地成長，人們是多麼地向「錢」看齊，但在我們與學人的接觸中，我們只有看到他們開放學習以及願意為他人服務的心態。典型的例子由幫忙搬家到接待初來的學人暫住於自己的客廳。名為輔友義工的我們，也由這些學人身上學到很多。

輔友租用了二十多年辦公室所在的大樓，在五月中已出售。在寸土寸金的UCLA附近 要找一個合適的活動地點是一大挑戰。在陸欽偉（當年輔佐朱神父創立輔友的陸欽豪大哥的小妹）多方奔走及陸大哥求大聖若瑟代禱之下，我們順利地在短期內找到St. Alban Episcopal Church——一個比現在更好的地點。已簽約於七月一日啟用。新地址是580 Hilgard Ave., Los Angeles, CA 90024

我們也利用這轉變的時機重新思考，今後如何能更有效地與學人交流？他們的需求是什麼？我們能提供什麼樣的服務？我們又希望傳達什麼樣的訊息？輔友義工的年齡層偏高，如何將此特色成為我們的優勢，而不是與學人溝通的障礙，也是需要我們留意的。多半義工當年受到朱神父的感召而投入輔友，希望有更多的人能經由對輔友的認知，也加入這一個特殊的福傳團體。歡迎與我們聯絡 fuyou868@gmail.com（2016年6月）



聖湯瑪斯堂春季烤肉—— 骨牌效應

◎Fr. John
許容榕 譯

我和教友Henry Ayala在過去四年的夏天裡，共同主辦了堂區週三查經班的烤肉活動，每一次我們只是慣例地搬出兩個烤肉爐架，搭配一些漢堡和飲料，再加上其他教友們帶來的一些食物就成了我們例年來每家一菜的聚會，每次約40人，非常地輕鬆愉快！

大約半年前，在堂區籌款委員會會議裡，我自告奮勇地主辦今年的春季烤肉籌款餐會，當時在我腦海裡認為，只要我跟Henry Ayala再加上三個人就可以做到的…。

在籌備的第一次的會議裡大約花了45分鐘，當大家問：「菜單是什麼？」我回答：「豬肉和雞肉。」當下大家的反應是「神父，您一定是在開玩笑。」我說：「還有什麼其它的需要嗎？就是一個烤肉活動呀！」他們即擺出一副炒我

魷魚的表情。接下來的事情，完全超乎我最初單純的想法。籌款委員會接手後，除了設計燒烤的內容程序外，同時也想出了許多配套的措施，我有幾個晚上不眠不休地與委員們聯繫交換意見，最後終於勾劃出了這項偉大工程的藍圖與目標。

我們先組成了一個小組委員會，而後烤肉餐會的團隊也在三星期內正式成立。在第一個月中，我們彼此約見討論好幾次，團隊的默契與氣勢在此就開始發揮助長；隨著越來越多的點子激發產生，也就有越多的教友義工被邀請參與加入行列之中。它從只是一、兩個小時的烤肉活動，最後轉變成主日的大型籌款烤肉餐會。

因著更多的義工加入，產生了更多的活動項目，像是葡萄酒、啤酒、遊戲、抽獎、…等層出不窮

的點子都紛紛出籠，從最初我認為的五個人擴展到整個聖湯瑪斯堂的總動員。堂區就好像是一支帆船，背後彷彿有一股風推動它的感覺，成功地將它推向STA港口順利地登陸上岸。這種骨牌效應讓我們將不可能的事——夢想成真。我們收到了需要的各種贊助，有捐款、免洗餐具用品及紙製品、一個全新的燒烤爐具——為抽獎活動中首獎用的——瓶裝水、碳酸飲料汽水、肉品、冰淇淋，以及水果等。這是我們整個堂區一起共同行動才能得到的成果！

我由衷地感謝春季烤肉餐會團隊的成員，他們在辛苦付出的同時也不斷地交換、接受彼此的意見；同時我也要感謝他們另外組成了小組的委員會，還有我們堂區的職員付出他們工作以外的時間與心力協助這個活動進行。在烤肉餐會的前一天，有來自堅振班的學生和他們的家長幫忙美化堂區，搭建帳篷，安排桌椅等事宜。而在烤肉餐會的當天，義工們從早上7點到晚上7點的付出幫忙。還有來自華人傳協會裡的年輕人幫忙打菜及販售飲料，活動後並幫忙清理放好所有的桌子和椅子。

此次活動我們最初的籌款目標

是\$3,500元，在活動圓滿結束後，扣掉所有的開銷，我們總共籌得了\$7,423.74元。

我要感謝的不只是春季烤肉委員會，也包括我們當中所有參與的人，從年幼的到年長的。我們所籌到的不只是金錢，更彰顯了我們多元文化的凝聚力及一個大家庭的共融精神。

我要請兩個三歲和五歲的小兄弟吃冰淇淋，當時他們已經吃飽了，但當他們聽到「冰淇淋」這三個字時，馬上又饑涎欲滴了，在我們耐心地排隊等待時，哥哥想要綠色的，弟弟想要紅色的冰淇淋。有一位媽媽看著我們說：「我來付錢吧！」她不僅買了自己的冰淇淋，也為不認識的孩子買冰淇淋吃。

我被這種精神所感動，而且也非常地感恩。這是我常在我們這個團體裡看到的，人們彼此分享喜悅，分享自己的時間和也分享給別人所需要的精神。

有一位教友因生病無法出門，但聽說堂區辦燒烤活動就捐贈所有的汽水碳酸飲料，使大家都可以盡情享用！對此，我非常感謝大家的博愛精神，並感謝天主及所有參與者使得我們這次的春季烤肉籌款餐會圓滿成功！（蒙市聖湯瑪斯天主堂）



蒙市兒童中文道理班

◎黃小鳳

蒙市聖湯瑪斯天主堂華人教友團體成立以來，因應家長的需求，即開始推動兒童道理班。經過二、三十年的努力和改進，從最初按年齡簡單的分為兩班，發展至今迅速開展，目前有：學前小小班，幼兒班，小班（一至二年級），初領聖體班（八歲以上），教義加強班（三、四、五年級），中學及高中班（六、七、八年級），六個大班之外，並附設兒童合唱團及樂理班；十五位老師，個個學有專長，信仰堅定，謙遜虔誠，其中兩位老師並擁有正式教理老師的資格。

上學年，兒童道理班約有七十位學生，上課時間排在主日

中文彌撒後，地點是小學教室——11:15AM至12:00上課，12:00至12:30PM兒童合唱團練唱。

兒童道理班一般在每年勞工節後開課，上課之餘也穿插適當的活動。通常在聖誕節我們去于斌安養院報佳音，在復活節我們為教堂的兒童舉辦「尋找復活蛋」遊戲，在母親節，園遊會等各慶典中，安排兒童合唱團獻唱，此外每月第三個主日由我們負責家庭彌撒禮儀，最重要的活動則是，初領聖體班學生的「初次辦告解」和「初領聖體」盛事。今年四旬期首辦中高班學生「拜苦路」，我們一年有兩次學生「辦告解」活動；暑假舉辦「家庭露營」，鼓勵全家成員及親戚一同參與。

今年聖體聖血節我們有十四位學生初領聖體，是成立以來人數最多的一次。這些學生在修女及老師們的辛勤教導下，通過口試，製作了個人的「聖體聖事旗」，在五月二十一日認真地向伍神父初辦告解；又努力排練如何正確地領受聖體聖血，終於在五月二十九日聖體聖血節初次領受耶穌的聖體聖血，最後跟著伍神父一同向父母老師表達謝意。我相信小朋友心裡充滿無限的喜悅與感恩。最值得一提的是，其中兩位小朋友有輕度自閉行為，可是他們在整個彌撒過程中，表現得和其他學生一樣好，我們真是為他們驕傲。

其實參與教授道理的事奉，真正受益的是我自己。無論是準備教材，設計教學流程，引起學生的學習動機和興趣，回答學生的問題，或是處理學生的行為問題，都是我反省、充電與依賴天主的機會。我們的老師們——曾修女、劉秀玉、吳蓉蓉、王鄭紅、吳春輝、古乃光、喬偉剛、陳君天、甄晶、童修蕊、巨克昌、朱威、趙興立、彭倩倩、Nick Law，個個多才多藝，他們在教堂裡也擔任音樂事奉，或慕

道班主講人、善會負責人、活動組負責人、聖體聖血員。大家共同的心聲是，「兒童道理班」這個事奉很有挑戰性，但有更多的回饋。在這樣一個急速變化、資訊爆炸、宗教式微，生活裡充滿各樣掙扎、調適、選擇的時代，我們感謝有這樣的機會，陪伴這些學生在信仰的路上一同前行。

今年的課堂裡，我要求學生寫下他們的人生目標，以下是幾位學生的目標：

God's spirit is on me. I like to be a good Catholic, to live the life He gives me to the fullest, and to express my talents to beautify the world with art.

另一位學生寫出下文：

God's spirit is on me. I want to serve everyone, to be kind to people, and to treat everyone the same no matter who they are.

感謝天主，一切光榮歸於天主！

（蒙市 聖湯瑪斯天主堂）

是的，我主，我天主！

◎吳春輝

妳想不想加入我們華人天主堂兒童宗教教育的服務團隊？

二年前，剛受洗成為天主教徒時，我的代母劉老師，也是華人兒童宗教教育的資深顧問，鼓勵我當主日學老師，以回應天主的召叫。

抱著喜悅和緊張的心情，踏進了彭老師的初領聖體預備班當助教。我們的學生大都是二、三年級的小孩。天主十誡及七罪宗是本班的重點課程。在觀察了幾堂課後，有一次，彭老師向學生們說：「早安，小朋友們好！今天茱迪老師要說一個有關聖體的故事。」

聽到她突然的要求時，我剛好想起不久前看過的一段YouTube影視，是關於教宗方濟各，在仍是「伯格里奧總主教」（教宗的本名）任期中的一個奇蹟。當我在敘述故事時，學生們的小臉上都充滿了驚訝。「茱迪老師，我喜歡聽妳說的那小片餅變成肉的故事，還有耶穌在裏面。」學生們的好評給了我更多的靈感及動機閱覽相關書本刊物資料，並為新課程做準備。當我埋頭在天主教的教義文物中時，發現我們宗教的寶藏是多麼的豐富，充滿著天主的恩寵與愛。天主的奇妙在在藝術、音樂、文學、戲劇、建築、考古、歷史、天文、科學……，等等中發揮得淋漓盡致，超乎我們所能想像的。

2014年的暑期，在主任黃老師的鼓勵下，我隨著她去上了洛杉磯總教區舉辦的四十小時的基本教理員訓練班。同學們來自聖蓋博地區的天主教學校老師、講師和堂區教友們。為了天主的愛及對宗教教育的熱誠，同學們每週兩晚及數個週六上午一起上課學習。四位導師帶領著我們上暑期班，教導天主教宗教教育的總覽概述。對我而言，這是一個有趣的、大開眼界的，及有創造力的學習經驗。我們學的主題有：天主的救世計劃，教會禮儀年的節日慶典及儀式。我們作了小教堂勞作模型，練習講述關於聖母瑪利亞、將臨期、聖誕節、四旬期、最後的晚餐、苦路、復活節和五旬節等的課程。我們也從同學們的分享中，聽到發生在他們與家人、朋友和學生們中的一些真實的生活見證：有痛苦的，也有甜美的。一位女同學分享了她的大轉變——由無神論叛逆者到忠誠的宗教教育老師。另一位同學的分享是她們全家所得到的恩寵——她貧窮的文盲雙親，從墨西哥來到美國，兼差多份苦工，卻堅持八個孩子受天主教學校教育。多年後的成果是家裏出了大學教授、醫生、律師、會計師、

中學教師。我也分享了我的二哥吳建寬神父的聖召故事，及爸媽與我的皈依天主教故事。另一位墨裔女同學哽咽地說，她被我的分享感動，有了新信心和希望，要繼續地向她的中國丈夫傳教。的確，暑期班是天主給我的恩寵，使我受益良多，有足夠裝備迎向新學期。

第二年的秋季開學後，我和曾雪芳修女受派擔任教初領聖體預備班。曾修女的課前禱詞，活潑的童謠聖歌，加上簡單的手勢與舞步使全班整個上午都在快樂氣氛中。我也把「艾達·彼得菲修女」在黑板畫圖敘述故事的教學方法派上用場，加上我的棒棒人，棒棒動物，引起孩子們的注意力。用這方法我教的故事包括：創世紀、聖母領報、耶穌誕生、領洗等等。有時候我畫得太快，線條歪了，學生們會說：「那是一個鳥人！」「那是一個蛇人！」「那是一個忍者龜賊！」另外我也自己做了十誡、七罪宗的圖片教材，使學生們易於理解及記憶。有一次，我問學生：「如果有時候你的爸爸媽媽做錯事，不知為什麼生氣，把你打了一頓，你該怎麼辦？」學生們回答：「不

知道，我就哭吧！」忽然間，一個細嫩的聲音，是班上年紀最小的學生，說：「我會向天主為我的爸爸媽媽祈禱，我求天主幫助他們和原諒他們。」她的甜美見證使我心花朵朵開！另一次，我們討論應該怎麼當一個好基督徒及服事天主。有人說：「我會用功讀書考好成績。」又有人說：「我會當個乖寶寶幫忙爸媽。」再一個回答：「我會愛我的弟弟妹妹並教他們祈禱。」突然，有一位學生，右手握緊小拳頭貼在胸前作宣誓樣，大喊說：「為基督而活！為基督而死！」他出奇不意的鄭重宣言，逗得修女與我相視而開懷大笑。他真是天主的小勇士！我們很可能有了一位未來的神父候選人！

為了要完成我的基礎教理員證件的申請，我需要在兩堂不同主題的教學中，接受一位合格大教理師審核。很幸運地，昆可勒（Kunkle）先生和夫人，兩位都是本堂多年的宗教教育老師（英文部），應邀於2015年春天來到我的班上。兩堂課之後，昆可勒夫妻倆恭賀我通過審試。昆可勒先生對我的評論是：「有愛心及啟發力，經常微

笑，充分準備的自做圖片教材，喜於向學生分享天主教信仰奧秘。」他也給我這初出茅廬的老師一些誠懇的建議。他說我正如三十年前的他，懷抱著一片教學的熱情，卻怕孩子們學得不夠，於是向學生傾倒大量的教理。多年後他領悟了一件事，當學生踏出教室的那一刻，天主聖神自會帶領他們的人生及命運。我們教理老師的責任是，「讓小朋友知道天主愛我們，我們愛天主，也要相互友愛。天主永遠與我們同在，遇到困難時，祈求天主幫助保護我們」。

我的第三年教學很快就到了，為了老師們時間調配及代班，我再次被派任教初領聖體預備班，和古老師合作。古老師是本堂的司琴，也是兩個小孩的媽媽。從她對學生們如慈母般的溫柔、耐心及通情達理，我更加地感受到主耶穌母親的愛，因聖母媽媽愛我們如同她的孩子一樣。

我們老師們很幸運地有機會參加一年一度在安納罕市（Anaheim）舉行的精彩的宗教教育大會，那是快樂又充實的三天！古老師和趙老師今年都是第一次參加。

趙老師曾任華盛頓州中文學校校長，退休後遷居到加州而成為我們的生力軍。劉老師刻意帶領兩位新老師參加這個世界級的天主教盛會。一大清早我們四位老師（劉、古、趙，我兼司機）上了五號公路南下開往迪斯耐樂園的方向！雖然我們是成年人，我們的心卻雀躍如同小朋友去遠足一般！「無限慈悲」是今年的主題。每位老師各自選自己喜愛的課程和專家學者講座，然後在午餐和晚上的彌撒會合。我們也很高興在那裡遇見了從台灣來美參觀訪問的蘇昆勇神父。大家有機會一起共渡許多快樂時光，如午餐會的美食分享、一台很特別的印尼彌撒，以及一小時同車往返的機智笑話和感人故事，留下溫馨的合影和回憶。大會後在回家的路上，老師們雖然疲倦，但還是依依不捨，也異口同聲的說明年一定再去！

五月一日是個美麗的禮拜天，劉老師專程赴約特來為本班舉行傳統式的十誡及七罪宗口試。說真的，剛開始時我還為小學生們捏一把冷汗！不知道平時活潑好動的他們，今日是否能順利通過此大關？

我心裏默默地向聖母和耶穌祈求給他們智慧和力量應試。一個接著一個，我的小學生勇敢地踏上前台，穩定、平靜、並順暢地回答劉老師的試題。他們非凡的表現著實讓我又驚又喜。劉老師稱讚老師們的盡心盡力，也對在座的家長和小朋友說，這是歷年來最優秀的班級之一！我的小冠軍們！恭喜！恭喜！

最後，本班學生、老師、家長，及代父母們，於一個週六的下午一齊做了一個小避靜。指導神師伍國超神父給小學生們講解並授予告解聖事，曾修女和黃老師一遍又一遍的帶領小學生們排練週日初領聖體彌撒大典的禮儀隊伍。一切就如童話故事般的美夢成真！五月二十九日早晨，本班學生們如同帥氣的小王子和美麗的小公主到達教堂。男生穿白襯衫，打小領帶，女生穿白洋裝，帶白頭紗，整齊列隊雙雙步入聖堂。當我宣佈他們的名字上祭台前恭領他們的第一次基督聖體及聖血時，我可感覺到，祈福歌詠迴響在聖湯瑪斯天主教堂內人的心上。感謝天主！阿肋路亞！（6/15/2016 加州，亞凱迪亞市）

青少年牧民團體 Firemark

主內平安!

在這裡跟您介紹一個針對華人天主教高中青年的團隊——Firemark，是由洛杉磯Chinatown的St. Bridget教堂，Monterey Park的St. Thomas Aquinas教堂，和Rowland Heights的St. Elizabeth Ann Seton教堂的幾位已入職場工作的成年青壯年，年齡約28~40組成的服務團隊，主旨在每年夏天為教會內高中青年舉辦信仰夏令營，春季及秋季舉行一日的信仰相關活動，目的很簡單就是希望他們有同齡的、相似背景的華裔青年透過活動激發對信仰的熱火，進而在課餘懂得回到聖堂。所以，我們暑假時，會把散落在各地的大學青年找回來當小組長來帶領高中青年。希望這批大學生，有人會承接這團隊，繼續下去。現在已經有幾位在洛杉磯念大學的青年畢業生，年齡約22~24，繼續陪伴服務。Firemark將在七月八日至十日舉辦第三屆夏季青少年生活營。

如果您想瞭解更多情形，請連絡：葉翔 626-709-6006 或 王蘭欣 Anne 626-872-4523。



謝謝妳，謝荷君

◎陳大安

還記得那個悲痛的日子。妻子綉妮從醫院回來就哭著對我說：「他們給謝荷君拔了管，她走了。」接著又說：「今天是聖母升天日，荷君必是隨著聖母去了。」

綉妮和謝荷君同屬羅蘭崗聖依莉莎白·安希頓天主堂（St. Elizabeth Ann Seton Church）的華人聖詠團。團員間平日相處融洽，荷君腦瘤開刀一事當然讓她非常掛心。綉妮知道我欣賞荷君的歌聲，所以一有消息也會轉告我。腦部開刀原本就是精細複雜的大手術，容不得絲毫差錯。在那之前，綉妮從醫院探望回來時，曾說手術後荷君的腦壓很高，情況不妙，但我們心中仍然抱著一線希望，希望在眾多教友的祈

求下，或許會有奇蹟出現。第二天聽到這個不幸的消息，心中難免萬分惋惜，但同時也想到，對於天主教徒來說，荷君在這天走，未嘗不是一片悲傷中的安慰，今後荷君即可就近跟在聖母身邊，以她的美妙歌聲詠唱無數的讚美，祈求天主護佑她的三個幼兒，也安慰一些她對丈夫及孩子的思念。

我自己還不是天主教徒，也算不上荷君夫婦的朋友，其實平生也只在教堂見過謝荷君一面而已。那次去教堂是特地為聽她主唱“Panis Angelicus”。這首歌我極其愛聽，它原本是為男高音而譜的聖樂，卻因為太動聽也受到許多女高音的喜愛，我曾多次透過綉妮建議聖詠團

將之列入演唱單，如今既然綺霞團長選了這位女歌手來演唱，我當然要去聽。

謝荷君的聲音極其優美圓潤，音階的起伏也處理得流暢自然，更何況她目光中顯露出的仰慕之情，使我主觀上覺得她的演唱絕不輸CD上那些如Paravotti等等名人的表演。我很受感動，於是在彌撒後趨前向她致謝，不料卻因多年前中風留下的後遺症，每逢心中激動時，常會情不自禁地淚流滿面，這個突發的場面令我窘迫萬分，旁邊的人大概也感到十分訝異——這個老頭兒怎麼莫名其妙的哭了！

下次去天主堂再也聽不到謝荷君的歌聲了，但我能確定的是，以後無論是在何時、在何處，但凡聽到有人唱Panis Angelicus，我都會記起在羅蘭崗聖依莉莎·白·安希頓天主堂聽過的美妙歌聲。

謝謝妳，謝荷君，謝謝妳留給我這美好的聽覺享受和無限感動的回憶。

（2016年四月份「野聲」月刊）



◎黃小鳳

每年從九月到次年五月，每週六早上九點半到十一點，在洛杉磯蒙特利公園市聖湯瑪斯天主堂附設小學的學前班教室裡，有一群住在蒙市及附近城市的新移民及年長者，聚在一起學習基本英文會話，我們根據學生的需要設計適合他們的教材，如果有學生準備入籍面談，我們的老師Teresa（李碧玉）會幫助學生做一對一練習。

蒙市新移民英文班，最早是在 Catholic Charity 組織之下，由Camilla Lim老師負責，她徵召高中義工，每週六早上在 Catholic Charity 辦公室教授新移民小學生英文。後來移到蒙市聖湯瑪斯天主堂，仍以華人新移民學生為服務對象，同時擴大招收新移民成人英文班。因為高中生義工人數不夠，而且聖湯瑪斯天主堂又新設立了海星課後輔導班，因此週六新移民小學生英文班改為由我和李碧玉負責的成人班。除了英文會話及字彙外，我們也介紹教會禮儀年，例如聖誕節說耶穌誕生的故事，復活節講解耶穌的苦難與復活，介紹教會裡的各式慶祝活動，我們也邀請這些外教學生參加活動。有一年，一位黎修女以廣東話帶避靜，這些外教學生上完英文課就接著參加修女的避靜。學生人數年年有變動，但也有學生熱心堅持，和老師成了朋友。我們希望透過友誼，能將福傳的種子撒在他們心裡。



羅蘭崗聖依莉莎·白·安希頓天主堂，2015年在華人神父的鼓勵下，成立了新移民英文班。一開始來了幾位新移民家庭主婦，接著聖母軍關心羅蘭崗附近的待產婦女（準媽媽），邀請她們參加每週四，九點半到十一點在教堂道理班教室的英文班，由教友媽媽邀請，前後來了好幾批教外的準媽媽及

家人，透過英文的教學和生活上的關心，我們和準媽媽建立友誼，邀請她們參與彌撒，得到神父的特別祝福。有一位教外的準媽媽，深深被教友的關心及彌撒的莊嚴感動，願意讓新生的嬰兒在回國前領洗。如今她已回國數年，嬰兒也成長為可愛的小孩，這位媽媽繼續帶著她的小孩們上教堂。感謝天主，賜給她渴望與堅持的心。

準媽媽熱潮過去後，英文班的學生全是新移民家庭主婦，她們趁著孩子上課來學英文，有時媽媽就帶著年幼孩子一起來上課。除了教英文，我也介紹美國教育系統，或談談親子問題。今年邀請一位外教媽媽上道理班，後來她和孩子都領了洗成為天主大家庭的一份子。相信在天主的陪伴下，她更有力量面對新移民生活的種種挑戰。

藉著教英文，我有機會接觸新移民及他們的困難，每個學生都是天主的禮物，讓我認識他們，也有機會將天主的愛帶給他們。感謝天主，願一切光榮歸於天主。

（洛杉磯 鑽石吧）

華人慕道班

◎李美芳

聖湯瑪斯堂位於洛杉磯蒙特利公園市。因蒙市及周圍城鎮是有名的華人密集區域，所以聖湯瑪斯堂有華人神父，每星期有中文彌撒，本堂神父也很重視華人福傳工作。來蒙市參與中文彌撒的教友來自大洛杉磯區域各地，華人在堂區相當活躍。

華人慕道班已成立多年，由一位組長帶領多位義工，每年從九月辛苦忙到六月。通常七／八月是準備期，組長除了和神父商定課程和講師外，也要收集可能的慕道者名單，準備慕道者所需資料，以及服務義工調派。自九月開始，慕道班每星期主日彌撒後上課，講師由神父、修女及教友分擔。課後慕道班提供簡單午餐，讓慕道者有機會和講師及服務義工交流。這段時間非常重要，慕道者可以經由談話和問問題，熟悉課程及堂區活動，同時他們與服務義工間建立的友誼，更增強他們留在慕道班接受領洗的意願，也為他們領洗後參與堂區華人團體服務做好準備。

慕道班組長和服務義工的工作非常重要，因他們的一舉一動都可能影響慕道者對天主的認識及對天主教的觀感；而他們的愛心服務，包括電話關懷，開車接送，回答問題，準備午餐，等等，通常是最讓慕道者感動感恩的原因。

每年聖湯瑪斯堂有十到二十華人在復活節前夕領受入門聖事加入天主教會大家庭。以下是今年領洗教友的分享。

提升境界，海闊天空

◎黃劍強

我來自中國江西，是今年復活節新領洗的一名教友。領洗前在慕道班的學習對我的啟示教育非常大。現在和大家分享我信仰的心路歷程，以及我看待事物的一些變化。

2015年，中國有位很有名的學者崔永元，到美國華盛頓演講。他的演講主題是「中國大陸的教育問題」。在演說中他提出一個問題，「一個人，文化越高，是不是就代表素質越高？」他的理解是，一個人的素質應取決於他的包容力，而不是文化水平。只有當一個人有足夠的包容力，能原諒身邊的人，愛身邊的人，才能算是素質高的人。我聽後很感動。從那一刻起，我心裡暗下決心，要做一名有足夠寬容心的人。

但後來我發現，這事說來容易，但要做卻非常困難。我們都生活在世俗當中，在實際生活上肯定會遇上不開心的人與事，想要做到凡事寬容是多麼地不容易！試想假如生活中有人傷害你，你得用這受傷的身心去原諒另一個傷害你的人，多困難啊！我也試著對自己說，一定要用寬容的心對待別人，但還是很難辦到。

但現在的我感覺不同了。在多次參與彌撒，聽神父講道理，也在慕道班中得到各位老師及教友的講解及幫助後，我彷彿是找到了一把解決困難的鑰匙。我明白了一個道理，只有不斷地在信仰靈修的道路上提高自己的境界，才能跳出人原來的層面。這就像爬山一樣，只有不斷地往上爬，等到達山頂之後，眼界自然就開闊了。那時我看到的將是開闊的天地，璀璨的星空，浩瀚的大海，致於山腳下的那幾塊石頭，以及石頭旁邊的世俗煩惱，都將變得非常渺小，我根本不會去在意了。只有在靈性生活上不斷提升自己，在實際生活上才能有足夠寬容的心，真正做到原諒別人。唯有這樣，才算是素質高的人。



單國璽社福基金會
CARDINAL SHAN FOUNDATION

天主教單國璽弱勢族群社福基金會
串起光與愛

愛，就像黑暗中的光芒，照亮你我的心！「天主教單國璽弱勢族群社福基金會」（簡稱：單國璽社福基金會）自2013年成立以來，一直以延續單國璽樞機服務、奉獻，實踐「活出愛」的精神，為弱勢族群提供服務，推動社會福利事業，讓人們心中最單純的愛與關懷，能傳遞到每個需要的角落。單國璽樞機主教曾經說過，只有無私的大愛，才能徹底化解個人、家庭、社會、族群、國家、國際以及全球人類的各項問題。「單國璽社福基金會」仍將繼續秉持他的理念，提供救助貧病弱小之服務，傳達天主的大愛、無私的愛、生而為人的愛；也期盼能有更多心懷大愛的人士給予支持！

E-mail: cardinalshanfoundation@gmail.com, <http://www.shan.org.tw>

捐款方式：戶名／財團法人天主教單國璽弱勢族群社福基金會

銀行帳號／合作金庫 丹鳳分行 3568-872-505-838

國際電匯請用

TAIWAN COOPERATIVE BANK, TSIN TAI BRANCH

115 HSIN TAI RD., HSIN CHUANG DIST., NEW TAIPEI CITY

242, TAIWAN (ROC)

SWIFT CODE: TACBTWTP536

BENE A/C: 3568872505838 BENE NAME: CARDINAL SHAN FOUNDATION

《傳信與關懷》

感謝單國璽社福基金會的幫助，讓居住北美偏遠處的年長者分享信仰神糧！

天主教 繁體中文英文：新約、舊約全書

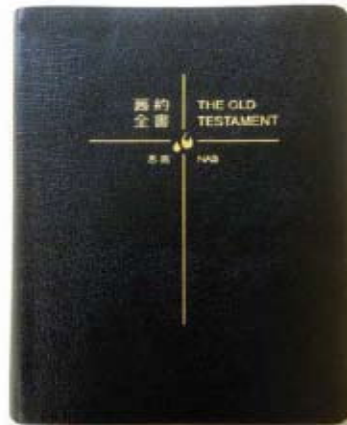
available on Amazon.com, sold by Bible Vision

亦可電郵至 BibleVision2000@gmail.com 洽購

Catholic Chinese-English
New Testament



Catholic Chinese-English
Old Testament



自強自足 嘉惠近人

單國璽基金會於 2014-2015 兩年支助「傳信與關懷」，使 1200 位耆老能在家收到信仰食糧，各地華人團體能擴大共融基礎。

祈禱中除了感恩單樞機的遺惠外，也感受到美加平信徒應能自給自足的啟發。2016年補助減少一半，更迫切需要自給自足。

1200 位耆老中，若有三分之一能每年捐款 20 美元，總額就可以達到單樞機基金會的補助金額。

蒙天主降福而收入豐碩的朋友，您自己可能忙得沒有時間致力福傳，捐款「傳信與關懷」幫助近人，應當是可行的傳愛方式之一。

天主降福愛主的大家！

單樞機社福基金會贊助「傳信與關懷」的意義



單樞機社福基金會發揚單樞機扶貧濟弱、傳播天主福音的精神。不限於台港澳、新馬泰、中國等華人為主的社會，也擴及世界各地有需要的華人弱勢族群。

單樞機基金會：

- 一、認同「傳信與關懷」用真實生命，圖文傳播天主福音的理念
- 二、美加有 1,200 位直接郵寄到家的讀者，不能參加華人信仰團體，是無牧之羊
- 三、「傳信與關懷」經費不足，面臨停刊的危機

基金會特別願意幫助各地缺乏信仰資源的年長華人，愛己及人、幫助他們。基金會尊重「傳信與關懷」是北美華人自己發起、奉獻的善工，尊重北美華人天主教徒自給自足的能力。

「傳信與關懷」一年發行 4 期需\$26,000。若恢復 6 期要\$39,000。

基金會願意在 2014-2015 年，每年補助台幣二十萬元，台灣國稅局扣除 20%，實寄十六萬元，除匯款費用外，每年約實收美金\$5,200，可補助 1200 位直接郵寄到耆老家經費的 72%，即每期發行 4000 份季刊的每年經費\$26,000 的 20%。2016年則補助減半！

基督徒因愛而共融合作！「傳信與關懷」增闢專欄介紹基金會的理念和成果，引起北美讀者的共鳴，已有人直接匯款到台灣，捐款單樞機社福基金會。

天主教文摘【傳信與關懷】捐款徵信

以下捐款名單是從 2016 年 3 月 1 日至 2016 年 5 月 31 日止

F&O 收據	姓 名	金 額	F&O 收據	姓 名	金 額
1676.1	聖亞納華人團體	\$150.00	1686.1	李曲淑美	\$50.00
1677.1	CCA of St. Thomas Aquinas Church	\$750.00	1687.1	紀念父親顧汝照先生	\$100.00
1678.1	紀念薛理寬神父	\$100.00	1688.1	Anna Kcomt	\$200.00
1679.1	呂月华	\$50.00	1689.1	單國璽弱勢族群社福 基金會	\$881.66
1680.1	Pei Ming Wang	\$100.00	1690.1	隱名	\$200.00
1681.1	Raymond Lau	\$50.00	1691.1	粵語聖母軍天主之母 支團	\$100.00
1682.1	余山聖母爲我等祈	\$30.00	1692.1	隱名	\$50.00
1683.1	Agnes Lee	\$30.00	1693.1	Philip Yang	\$20.00
1684.1	Anna Pellerin	\$200.00	1694.1	Pei Ming Wang	\$100.00
1685.1	Clara Chan	\$500.00			

請關心喜愛《傳信與關懷》的朋友一同為恩人們的身心靈需要祈禱！

感謝以上慷慨解囊的善心人士
「傳信與關懷」北美天主教文摘，
每本成本費 \$1.50 美金

捐款共計：\$3,661.66 元(美金)
本期文摘支付印刷、郵寄及辦公室文具費
總計：\$4,516.99 元(美金)

歡迎以刊登廣告、自由捐款或推薦認捐等方式支援印製及郵寄費！
支票抬頭：「Faith & Outreach」
郵 寄：PO Box 911 Monterey Park, CA 91754 U.S.A.

于斌樞機紀念基金會感謝捐款
一個專為華人設立的安養院

Lic.# 197607034

于斌樞機安養院 *Cardinal Yu-Pin Manor*
An Assisted Living for the Elderly

主愛的恩人朋友：
感謝您對我們服務長者工作的支持與愛護。
我們誠懇祈求天主：
願成就此安養院的每位善心人士都蒙天主降福！
願進住安養院的每位長者都蒙天主眷顧！

于斌樞機紀念基金會 捐款徵信

【以下捐款名單是 2016 年 4 月 1 日至 2016 年 5 月 31 日交本會簿記並存入銀行者】

收據	捐 款 人	捐 款
6684	Betty Sun	Hearing Amplifier
6685	Assunta Chan (5/20 ck#344)	1,000.00
6686	George S. Chen Corp. (5/20 ck#53829)	600.00
6687	Shia-San Gong (4/2 ck#7136)	100.00
6688	Yuan-Tai Chang (4/10-5/22 ck#5981-96)	150.00
6689	T. Chang M.Y. Chang (4/3-5/8 ck#0581/0593)	40.00
n/a	Cash Donation	188.00
	TOTAL:	\$2,078.00

地址：15602 Belshire Ave. Norwalk, CA90650

電話:562-926-1289

銘謝捐款所有捐款均可抵稅，

捐款支票請寫：Cardinal Yu-Pin Foundation

阿罕布拉



Since 1983

世界中華殯儀館

亞凱迪亞

新增

世界殯儀館

- 代售各地墓園 • 通曉中西禮俗 • 國外殯儀安排
- 專家製殮化妝 • 運送各地遺體 • 各式殯儀用品

2013年基本殯儀收費表

世界中華殯儀館	玫瑰崗 ROSEHILLS
\$3,528	\$5,575

*詳情請來電洽詢

(Price change without notice)

福壽懷安計劃，以今天的價格，
支付將來的費用。

24小時電話服務 歡迎來電詢問比價
通曉國、台、粵、四邑、越南、英六種語言



世界中華設施俱全，收費合理，服務專業
不似某些企業將逝者遺體送於處理中心，
增加許多不必要的搬動和輾轉車程，
世界中華提供一條龍的殯儀服務。



台灣、中國、香港、越南及東南亞等地都有關係企業。本館因應不同風俗文化需要，提供各種葬禮儀式

免費代辦骨灰來往美國安葬事宜，歡迎查詢！

總經理：Henry Kwong 鄺之才

阿罕布拉

FD#37

世界中華殯儀館

Universal Chung Wah Funeral Directors
225 N. GARFIELD AVE.,
ALHAMBRA, CA 91801

626-281-7887

www.universalfunerals.com

亞凱迪亞

FD#747

世界殯儀館

Universal Funeral Chapel
500 SOUTH 1 ST. AVE.,
ARCADIA, CA 91006

626-821-0060

©CCNY 2014

異象印刷 EDINGER PRINTING



一貫作業 為您節省時間和金錢

設備完善
彩色印刷
品質優良
價格公道
交貨迅速

專精：
書籍 雜誌
信封 信紙
名片 傳單
刊物 裝訂

陳建宇先生 待人親切 服務有口皆碑

2665 S. Orange Ave. Santa Ana, CA 92707

Tel: 714-558-7587 Fax: 714-558-7538

edingerprinting@gmail.com



您的需要 點亮 傳信與關懷 的生命

您的切身經驗、您從「傳信與關懷」得到的幫助，使「傳信與關懷」值得存在。

請您把讀「傳信與關懷」的真實感受、對您信仰生活的影響、對您靈性生命的幫助，以及您最大的渴望，寫下來寄給封面內頁的信箱或電郵址。麻煩您附上電話，我們的義工會打電話給您。

您的分享，會幫助「傳信與關懷」繼續存在服務您；也幫助「傳信與關懷」報告「單國璽弱勢族群社福基金會」等恩人明白：我們在北美的華人天主教徒，真實迫切的需要。

若您的華人團體曾經使用「傳信與關懷」的內容，作為牧靈和福傳的工具，也請您寫出來，讓大家參考創新。像LA東區的聖依莉莎白團體，把「傳信與關懷」中的見證編成短劇，在中秋節歡聚中演出，吸引朋友參加中文慕道班，就是令人驚喜的應用。

謝謝您喜愛「傳信與關懷」！
恭喜您參與福傳和牧靈！

——一群天主的小僕人

心泉基信團 的「吃喝玩樂」 讀經班

羅蘭崗「心泉基信團」是由住在洛杉磯東區的華人教友組成的，但開放給有興趣的所有教內外朋友，所以有時也有其他地區的教友或來洛杉磯暫訪的朋友參加。

「心泉基信團」最主要的活動之一是「定期讀經」。每星期聚會一次，時間是星期四上午十點到中午十二點，地點選在適合的教友家中。聯絡人在聚會前兩三天，電郵通知大家讀經範圍及地點，通常包括新舊約各一章。因為「心泉」團員目前都是女性，且多屬聖母軍，我們喜歡在聚會前公唸玫瑰經。唸經前，大家先把祈禱意向說出來，特別為重病的弟兄姊妹——點名求平安健康，也為過世者的靈魂祈求早日安息主懷；祈禱求恩之後，我們靜心進入讀經。

讀經時，大家分段輪流誦讀，先讀舊約再讀新約。通常團長淑琴姊會在讀完後，根據內容提出與信仰生活有關的問題，經簡短的默想，各人就聖經與生活的印證和關聯，做生活分享。這個分享往往到午時還意猶未盡、欲罷不能；肚腹鬧空城者，往往會忍不住耳口並用，悄悄地分享起桌上的餐點了。「心泉」人總會在聚會時帶些自己做的點心，或院裡摘的鮮果來和朋友一起享用。當美味一盤盤端上桌時，也會出現些意想不到的私家秘方小菜或點心，這樣的小驚喜，往往就由一聲驚呼，引得波瀾推湧，

姊妹淘們忘卻了減肥大計，紛紛爭相舉箸。久而久之，除了學到聖經上的故事，也學到一些烹飪密訣。

「心泉」就是由這樣一群快樂讀經人組成的團體。經由每次小小的讀經，我們與天主親近。藉著生活中點點滴滴的分享，期許自己信仰生活化，生活基督化。我們的基本精神是彼此關愛扶持，提供溫暖快樂的正面能量，鼓勵不受上班時間限制的朋友參加。讀經不施壓力，不走深度查經的專業路線。有時候，我們不免自我解嘲、嘻哈玩笑地說，「我們這個讀經班呀，根本就是個吃喝玩樂班！」但正是這溫暖快樂，讓剛來美國尚需調適的朋友，或面對生活中其他困難的朋友，能夠暫時放下他們的負面情緒，在讀經中得到心靈釋放的輕鬆和自由。

正如資深團員美行姊說的，參加心泉讀經班，讓我們學會了與人分享心中的感受，同時吸取他人感恩分享中應該效法的地方。重要的是，學習到彼此間的關懷、包容、扶持，走向讀經生活化，把愛活出來，讓我們成為一個愛的團體。這

樣的良性循環，使這小團體在團長淑琴姊的帶動下，許多年來都維持著生氣蓬勃的活潑精神。

輕鬆讀經之餘，「心泉」偶而也結伴出遊，但最令「心泉」興奮的是，有機會邀請到神父或修女來為我們的靈性生命「上上發條，加把勁」！除了瞄準堂區的華人神父外，我們也曾邀請彭育申修女來作「如何陪伴家人」專題講座；感謝台南主教座堂的羅建屏神父，在來美省親的百忙中，抽空陪伴我們這小小團體，指導讀經。這些神長的教誨，都讓我們這個「吃喝玩樂」班，有如猢猻灌頂，頓時耳目一新、靈魂甦醒，紛紛收拾起玩心，重歸正道。此外，「心泉」不忘我們的基信團精神，也在羅蘭崗聖依莉莎白·安·希頓堂華人主日彌撒中參與服務，輪流管理活動圖書館，及餐與彌撒後的輪流餐點服務。藉此我們能參與團體相偕共融，在主內共同成長和同享樂趣。感謝天主！（羅蘭崗）



聖湯瑪斯天主堂 華人聖母軍

聖母軍是一個國際性天主教善會，由愛爾蘭人方濟杜福於1921年9月7日創辦，總部設在愛爾蘭都柏林，之下設分團，區團及支團。這個平信徒善會有兩個目標：團員們靈修成長及藉著為聖母服務推廣主耶穌神國。最初的團員全是女性，現在男女兼收，在世界上，接近兩百個國家中有設有聖母軍，估計共有四百萬團員及一千萬輔助團員。洛杉磯分團下共有一千多個支團。

洛杉磯蒙特利公園市聖湯瑪斯堂華人教友於1991年成立聖母軍，至今已發展為四個支團，分屬兩區團。其中國語聖母軍有三支團：進教之佑、始胎無玷之后、以及玫瑰之后青少年支團（是洛杉磯唯一的華人青少年支團）。粵語聖母軍有一支團——天主之母。

以下是幾位團員們分享他們個人和聖母軍的關係，拋磚引玉，鼓勵歡迎更多朋友加入聖母軍的行列。

千迴百轉 小兵歸營

◎霍德偉

在我媽過世之前，我唸玫瑰經的次數屈指可數，但我有一串玫瑰唸珠，總是放在我褲子口袋裡，那上面的珠子都磨圓了，十字架及聖牌也磨成了紅銅色，這是我臨出國時我媽塞給我的，因走得匆忙，我把它裝在褲袋中，二十幾年來，它跟著我換不同的褲袋，連睡褲也不例外，但是我從沒用它唸過一串玫瑰經。

每當我把手放進褲袋時，我會一顆顆地捏著珠子玩，手指頭像在摸麻將牌般地摸著十字架上的耶穌。那時的我，心想唸玫瑰經是我媽的事，她一天要唸好幾串，肯定有一串是為我唸的，我何必再唸一次呢！我從小到大都非常快樂，學

業、事業、愛情、家庭都還順心，當然這並不是說我從來沒有考場失意過、沒失過戀、沒荒唐過、沒掉過眼淚，只是很快地就否極泰來，它們沒讓我有背負十字架的感覺。我外教的朋友都說我很幸運有個會唸玫瑰經的媽媽，我當然是非常地沾沾自喜。我盼望著我媽唸更多的玫瑰經，所以，只要她說她要去唸經，我就自動地去洗碗、擦地、做家事，好讓她為我多唸幾串玫瑰經！

我媽為什麼這麼愛唸玫瑰經呢？這要從她隨我爸撤退到臺灣說起。我爸是軍人，經歷了抗戰及國共戰爭，他受到很大的刺激，精神狀態不穩，老把我媽當日本兵

或共產黨，我媽的日子也就痛苦不堪。一次在絕望中她夢見聖母給了她一枝玫瑰，並說：「拿回去，妳的先生會好的。」修女聽媽媽說了這個夢，就告訴她：「聖母要妳唸玫瑰經。」從此，每當我爸發病要打死「敵人」時，我媽就戴上白色的頭巾，點上蠟燭，跪在聖母像前唸玫瑰經，等她唸完一串玫瑰經，我爸早已退縮在角落，眼神平和的看著我媽——聖母藉著玫瑰經不但救了我媽，更救了我爸；聖母將他們從充滿暴力的深淵，帶到祥和光明的天主世界。從此我媽加入了聖母軍為受痛苦的人祈禱。我從小就常看著她打把傘走路去醫院看望病人，到不肯進堂參加彌撒的教友家去探訪，去看望少年監獄中的年輕人，回家後點上蠟燭——為他們祈禱，唸玫瑰經。

我媽來美國之前，辭去了聖母軍的工作，盼望來到美國以後能加



入華人聖母軍的團體，然而無知的我，認為在美國那有什麼聖母軍，因此也沒有費心盡力去替她打聽這裡是否有聖母軍的團體，倒是在一個偶然的機會，我替她找到了一個做玫瑰唸珠的機會。那時我媽對做玫瑰唸珠非常的熱

誠及快樂，是我難以言喻的。因為我的疏忽，一直到她過世她都不知道她每一個禮拜天去望彌撒的聖堂就有聖母軍團體，想起來使我非常難過及痛苦。

我媽是一個對聖母軍絕對忠心及孝愛的女人，是我的養母。我小的時候，不論她去哪裡總是帶著我，教我唸玫瑰經，帶我去望彌撒，等等，在我小小的腦袋裡很快就悟出了「去望彌撒比考第一名更能使她快樂」，所以我這一生無論在任何情況之下都會去望彌撒，只為了讓我媽高興。剛剛來美國時是

冬天，去望彌撒的確不是一件容易的事，尤其是下大雪的時候，我撐著一把傘走二十幾分鐘的路程到學校的大禮堂去望彌撒。我之所以如此堅持並非出於自己對天主的熱愛，而是我媽藉著玫瑰經的祈禱，請求聖母緊緊的抓著我的手，不讓我走離了天主的道路。

日子就在我媽不斷地祈禱中飛快地過去了，直到有一天我驚覺到我媽好老好衰弱了，她已經沒力氣握住玫瑰唸珠，我得把唸珠繞在她手上，這時我才真正的意識到，是我為她祈禱唸玫瑰經的時候了，但是怎麼唸，又唸什麼呢？2014年我媽病危，我請神父為她傅油，當時來的除了神父之外居然還有聖母軍團員！之後的一箇月中聖母軍團員不時地來探訪，送聖體，和祈禱。以前聽我媽說聖母軍這三個字總覺得那只是個名詞，如今親身感受到他們無私的愛，以及他們對每一個靈魂的得救所付出的許多努力。我媽喪禮的前夕祈禱和追思彌撒，有許多聖母軍團員來參加，也頌唸了聖母軍的軍券及她一生最愛的玫瑰經，送她回天家，她終於又如願以償地回到聖母軍這個大家庭。而我在學習頌唸玫瑰經為我媽祈禱的過程中，得到聖母的感召及玫瑰經的力量，我也願意為聖母工作，因此決定參加這個善會成為工作團員，以感謝天主藉聖母賜給我的恩寵，以及一生疼愛我的聖母軍媽媽。

（進教之佑支團）

海角天涯一線牽

◎吳嘉寶

1998年七月我們全家移民到美。在來美之前，曾托好友幫忙找尋離家最近有中文彌撒的教堂。第一次由親友帶著去教堂時，我感到十分驚訝，原來由我的住處開車到聖堂不用十分鐘，使我慶幸自己是多麼的幸福。無論我去到那裡，聖堂總是近在咫尺，我不禁心中暗暗歡呼——感謝讚美天主！

幾個月後，經台北姊姊的介紹，認識了她以前的鄰居教友，當時也是聖母軍團員的董媽媽。在她的邀請下，我也加入聖母軍。回想兒時，母親曾任台北仁愛天主堂聖母軍團長多年，因此我對聖母軍有所瞭解。聖母軍的工作，包括到醫院、療養院及教友家中探訪、祈禱、唸玫瑰經、送聖體、為亡者祈禱，幫助我融入天主的大家庭，也讓我有回到家的感覺。我不禁心中竊竊歡喜——感謝讚美天主。

今年（2016）三月，我們進教之佑支團及粵語天主之母支團，攜手共同慶祝了成立25週年。我們邀請了剛成立三年的始胎無玷之后支團，並帶領了輔助團員超過百人，租了兩部旅遊巴士，每車均有一位神父坐陣，浩浩蕩蕩地展開了一日朝聖之旅。因今年適逢慈悲禧年，聖門大開，我們選擇了兩座有聖門的聖堂，大家帶著興奮及盼望的心情向目的地出發。一路上神父解釋何為聖門，要如何做經過聖門才能得到全大赦，並帶領大家一起恭唸玫瑰經，詠唱聖歌，滿懷著天主的恩寵及聖母的護佑，歡歡喜喜地渡過這令人難忘的一天。（進教之佑支團）

拉拔過我的手

◎ 吳小燕

我是始胎無玷之后的新團員。在沒加入之前，對聖母軍這名字，我覺得既神祕又莊嚴，從來沒有想過自己可以加入。2013年我母親突然離世，因我們的親戚朋友都在香港或美國東岸，又是第一次遇到家有喪事，心情傷心茫然，也不知下一步該做什麼，我們整個家庭陷入無助的情況。我試著打電話給教堂華人辦公室求救，感謝天主幫忙，馬上來了兩位聖母軍的姐姐，她們告訴我該處理那些事情，從找殯儀館到買福地棺木、與神父聯絡、及喪禮中的禮儀細節，陪著我們幫著把一切都安排妥當。我覺得她們就是聖母派來的天使，因我當時除了哭和傷心，不知如何是好，但又深怕喪禮不周到，對不起媽媽。從媽媽的喪禮、下葬、頭七到尾七，都有很多團員來幫媽媽唸經祈禱，我對她們滿懷無言的感激。尤其是其中一位姐姐，我叫她天使，在我眼中，她身上好像發著光芒，對我們家人關懷愛護，陪著我們渡過喪母之痛。在媽媽去世兩周年的紀念儀式中，有位聖母軍團員問我想不想參加聖母軍？我聽了很高興，沒想到聖母在兩年內就給我機會，召叫我加入她的軍隊，為她效力。在團長和其他姐姐兄弟的照顧下，我終於在兩週前宣誓加入聖母軍。我一定要努力幫聖母照顧那些需要幫助的人。根據自己的經驗，我相信碰上突發事件的家庭一定很多。我在宣誓時向聖母說，謝謝聖母給我這機會，我會努力學習並真正做到去幫助需要幫助的人和家庭，我一定要盡我所能，做到最好。

（始胎無玷之后支團）

我見 我聞 我感恩

◎ 趙興立 Ellen Yang

我和我的先生在去年七月底從華盛頓州的一個小城搬到南加州。這是我多年來的盼望，因為過去的四十五年是在沒有多少中國文化、沒有華人天主教堂、也沒有中國超市的地方，自然那裡也沒有多少中國人。

很幸運地我立刻找到了蒙市聖湯瑪斯天主教堂，我找到家了！先到小辦公室去看看吧；自我介紹了之後，很快與兩位聖母軍的姐妹認識了，我開始每個星期六參加聖母軍開會。去年八月和幾位聖母軍團員參加長青會辦的一日遊，第一次去南加州朝聖，過聖門。同月又參加愛加倍青年團體在教堂辦的音樂傳福音大會，那是我第一次聽到那麼有活力的讚美天主，深深地被感動。就在當天天主又讓我認識了一位劉老師，她也是聖母軍團員，曾負責帶領兒童道理班。當她一聽到我也曾在中文學校服務過十二年，立刻介紹我認識了宗教教育負責人黃老師，於是我就開始在兒童道理班服務及學習。每個主日彌撒結束後去上兒童道理課。在聖誕節前後，兒童道理班學生到于斌安養院表演歌唱、舞蹈等，我也去了。我們的學生每個都是小天使。

我知道于斌樞機主教在台灣提倡祭祖，而今年我可以在我們的教堂中參加彌撒後的春節祭祖大典。看到幾位聖母軍團員及兒童道理班老師穿上中國式的漂亮衣服，陪祭上香，我多麼的興奮呀！今年三月我終於可以在聖母軍開會時宣誓成為正式團員。在讀宣誓詞時，我感動得淚流滿面。我想起媽媽曾經是台北聖家堂的聖母軍團員，為教堂服務多年，相信在天上的媽媽此刻一定感到很高興。

今年初與幾位兒童道理班的老師參加了2016年宗教大會其中兩天的進修。結業式的彌撒是那麼的震撼，大約有六千多人參加，這活動讓我看見天主教的團結，以及教友們對主的真心敬拜。我感謝主給我這個機會參

加，期待著明年能再去。

昨天是國殤日，聖母軍的兩位團員姐妹帶我去天國之后（Queen of Heaven）天主教公墓參加彌撒，由兩位主教及幾位神父共祭，還有騎士隊，氣氛十分莊嚴。那是個風和日麗的早上，許多亡者的家人或朋友為紀念那些為國家服務犧牲的親友而來。彌撒完後兩位姐妹在墓園草地上開始尋找認識的朋友，這位是某某某、那位是誰的先生、誰的媽媽、爸爸等等，還找到兩位神父，我們就一一的給每一位找到的朋友行三鞠躬禮，也求天主保守他們的靈魂。我們三個人就像在公園裡找朋友玩，很開心舒暢的感覺。謝謝兩位姐妹帶領我。

來到蒙市聖湯瑪斯天主教堂後是我一生中感到最充實的時光，聖母軍姐妹是我的精神支柱。很多事從前無法做到，但現在開始得到了。感謝天主的恩寵、陪伴及照顧，讓我有一個天天在感恩中的退休生活。

（蒙市 聖湯瑪斯天主堂 進教之佑支團）

信仰小火花 解答參考

- 一，2 也要省察自己的良知
- 二，1 女性執事
- 三，1 瑪利亞·瑪達肋納
- 四，1 始終走正道
- 五，3 讓學人感受到天主無條件的愛 4 提升中華民族的自尊心與自信心

我是固執基督徒？

◎王海瀛

今年五月三日，教宗方濟各在彌撒講道中，從若望福音十四章中耶穌對多默說的「我是道路、真理、生命」提醒大家耶穌是基督徒生命的正道。他提到我們中有各式各樣的基督徒，例如「木乃伊基督徒」、「固執基督徒」、「遊蕩基督徒」以及「半途基督徒」。我們應不斷檢視自己是否走在這正道上。最後勉勵大家「在耶穌的道路上充滿安慰與光榮，也會遇到十字架，但內心始終平安。讓我們祈求聖神教導我們始終走正道！當我們疲憊時，稍微休息一下，然後繼續前進。讓我們祈求這一恩寵。」

我一向很佩服教宗方濟各的洞察力，並欣賞他敢於說出自己意見的勇氣。對他提出的四種基督徒，我對「固執基督徒」特別有感觸。在信仰的旅途上，我們可能在不知不覺中變成「固執基督徒」，還沾沾自喜以為自己走在正道上，我們怎能不時時謹慎小心呢？

我知道善惡嗎？

大部份教友大概都認為自己知道並能分辨善惡，但真是如此嗎？

長久以來，我一直對福音中的法利塞人很好奇。想想看，他們是一群受過教育，熟讀經書，對律法非常熟悉的人，他們嚴格遵守律法，不做違反律法的壞事，同時他們也捐十分之一的收入給會堂。從現今我們的立場來看，

若有教友能熟讀經書，絕不做違反律法的壞事，並固定捐十分之一的收入給教會，我們大概會認為他們是模範教友，大加稱讚，並把他們當做我們學習的榜樣，不是嗎？我們中有幾人能做到他們所做的呢？但耶穌卻對他們痛加斥責，為什麼呢？我很疑惑，想不通問題出在那裡。

我記得以前還有另一個重大疑惑。在沒有和天主建立親密關係前，我的世界是黑白分明的，對就是對，錯就是錯，我認為懂得是非善惡非常重要，如果不知道是非善惡，行事就會失去準則，麻煩可大了。但舊約創世紀中大家耳熟能詳的亞當厄娃故事，卻是由天主的一個命令開始——「樂園中各樹上的果子，你都可吃，只有知善惡樹上的果子你不可吃，因為那一天你吃了，必定要死。」（創二16）既然知道善惡很重要，那麼大家都該吃那知善惡樹上的果子，為什麼天主卻說吃了必定要死呢？

這問題在我心中存了很久。有一天在祈禱中，我突然想通了。我們一生中不斷的學習，但如果我認為自己已經懂得善惡，遇事心中

自然會生出判斷善惡之心。天主能判斷善惡，因祂全知全能可以看到人的內心，祂所判斷的是那人心中的出發點而不是表面的話語行為。我們卻是非常有限的！我們所能看到的世界原只是表面或很小的一點，既看不見他人的過去，也看不進他人的內心。除此之外，我們的眼睛上還有一層來自我們自己經歷的有色眼鏡，帶著偏差。在這狹窄的視界裡，我們既不知道他人成長背景中經歷的愛與傷害，又怎能知道他人言行的出發點是善是惡呢？在這種我根本無法斷定善惡是非的情況下，卻自以為是而加以判斷，我的判斷又怎會是對的呢？！我的判斷可能傷人傷己，讓他人和自己跌倒，甚或遠離天主。我既自以為是，又怎有智慧在做一次判斷之後就停止呢？多半會沾沾自喜繼續努力，可能還有旁觀的人推波助瀾，搖旗吶喊加油，促使我變本加厲。在這樣的惡性循環下，我所看到的只有自己的善惡標準，聽不進旁人不同的意見，更聽不見天主的聲音，結果我的靈性生命真是不死也難！原來天主所說你「必定要死」是指人的靈性生命。難怪撒殫在騙厄娃吃樂園中的果子時，厄娃因天

主的警告不敢吃，撒殫便藉蛇的口告訴厄娃「你們決不會死！因為天主知道，你們那天吃了這果子，你們的眼就會開了，將如同天主一樣知道善惡。」（創三4，5）撒殫所說的「決不會死」把人類害慘了，世世代代都得到吃了這果子的後遺症——自以為是的判斷。亞當和厄娃的第一個判斷就用在自己身上。吃了果子後，他們突然發現自己赤身露體，並且斷定這不是好事，因此在樂園中聽到天主聲音時就害怕，馬上躲藏起來（創三10）。他們的行為清楚顯示這一連串因果關係：吃了果子後，學會自以為是的判斷，不再與天主接近，靈性生命注定會死。我終於明白，原來只有天主能夠分辨真正的善惡上的黑白。對我們而言，接近天主是善，遠離天主是惡，我們可以試著用聖神的九種果實和良心的平安，分辨自己的選擇和行為，但對別人的話語行為，我們很難判斷善惡。

我固執己見嗎？

再回頭看法利塞人。他們熟讀經書，遵守律法，從他們對耶穌行為的批評，便可知道他們認為自

己懂得善惡，但他們所不知道的是，他們根本無法瞭解耶穌的慈悲心懷，更無法判斷真正的善惡。當他們堅持自以為是時，靈性生命已死，就再也聽不到耶穌的聲音了。以耶穌治好枯手人的故事（谷三 1-6）為例，在一個安息日耶穌在會堂中看到一個手乾枯的人，因憐憫之心想幫他治病，當時有法利塞人旁觀。按照猶太人的律法，安息日大家必須休息，不能工作。耶穌知道那些法利塞人正盯著看他會不會違反律法治病，所以用問話提醒他們，「安息日許行善呢，或作惡呢？許救命呢，或害命呢？」但他們聽不進耶穌的話，感受不到耶穌的愛，仍是固執己見，完全沒有自省的能力。耶穌為他們的心硬悲傷，但仍因愛而治癒了枯手人。我們讀福音當然確信耶穌是對的，而法利塞人是錯的，恐怕連想都不需想。但捫心自問，在這種情況下，也就是遇到有人的話語或行為與教會傳統教導不同的情況下，我會怎麼做？我重視愛心，還是傳統？我判斷出發點，還是行為？我判斷同性戀嗎？我判斷墮胎嗎？我有把握自己能不固執己見嗎？想想真是很難。我突然明白，原來我也屬於被

耶穌斥責的法利塞人那一群。這想法讓我心裡不舒服，但好像也無法為自己爭辯，而明知被耶穌斥責的行為是錯的，卻又無從改起，更是不知如何是好。

這問題繼續存在我心中。有一天我重讀李察若爾（Richard Rohr）的“Simplicity”（簡單生活），看到他的一個觀點，「長期以來，我們以為福音的教導是要我們控制自己（self control），做好事不做壞事，但福音的教導實在是要我們棄絕自己，完全信靠基督（self surrender）。」他的觀點像一道亮光閃過腦際，讓我如獲至寶，因為這就是我長久以來所尋找的答案！法利塞人所強調的是控制自己，他們依靠所學的律法，頭腦的判斷，也就是完全依靠自己，久而久之，覺得自己該做的都做了，自我感覺良好，當然會以自己認知的善惡標準，來判斷耶穌的行為，得到錯誤的結論，並「擇善固執」，直到把耶穌送上十字架。而耶穌的教導是要我們相信天主會愛我們及原諒我們，要我們相信只要求恩天主會照顧我們，要我們像小孩一樣依靠信賴祂就夠了。我們心中放下得越多

（放下就是不靠自己），平安喜樂越多，就像小芥菜籽會長成大樹一樣，還可把這平安喜樂的好消息和他人分享，幫助別人。

我不需自我控制嗎？

我這樣說並不是否定自我控制的價值，但要注意它是一個階段，不是最後目標。在信仰起步時，我們有渴望要認識接近天主，我們學到該做的和不該做的。無論是該做和不該做的，我們都學著要自我控制。之後我們學著相信天主的愛，學著信靠天主，在天主的恩寵和治癒中，伴隨著生活中的酸甜苦辣，心中慢慢地放下一些東西，把自己一點一點交出去，交到天主手中。在我們還沒法放掉的事情上，我們只能靠自我控制。舉例來說，如果我放不下喝酒，我便不該隨興喝，為了健康，我可以給自己定個原則，每天不超過幾杯。如果我不控制自己，就可能產生不良後果。如果我對酒有自由，也就是完全無牽制，那我就不需要規範，不喝不會覺得不好意思，隨意喝也不會過量。我每次看到聖經中的舊約新約時，就會想到我們的信仰旅途就像

這兩部書，主耶穌來時，祂的教導把人類的救恩史從以法律為主的舊約，轉變為以愛為主的新約，我們每個人的信仰也是從控制自己遵守誡命開始，逐漸成長轉變為心中有愛交出自己。有生之年，我們也許永遠無法把自己完全交給天主，但總要試著朝這方向走。

我依靠自己嗎？

在日常生活中，當我們有「擇善固執」傾向時，要試著把判斷權交給天主。從靈修的角度看，無論多麼神聖的事，當我們過份堅持時，它都有可能變成我們的偶像，形成信仰上的阻礙，所以教宗方濟各提醒大家不要做「固執基督徒」。他說「我們在旅途中總有走錯路的時候，但走錯路並不可怕，可怕的是固執己見，堅稱『就是這條路』，而且不許上主的聲音指出我們的錯誤對我們說，『掉轉頭，走上正道吧。』」

自從瞭解「擇善固執」可能是信仰上的阻礙後，我變得比較隨和，有問題時也記得提醒自己，究竟是天主的旨意，還是我的自以為

是？我也發現條條大路通羅馬，我的想法和做法並不是唯一可行的。還有個更大的好處是，當我後退一步時，更能領會到天主的大能，明白天主的恩寵和旨意。

耶穌基督是道路、真理、生命。以前我習慣求天主指點一條路，然後照著走。但現在我知道，這樣或多或少還是在依靠自己，雖然看起來好像我在承行天主的旨意，但需要先問明白其實是檢查天主的指示，再經過自己的同意。若真信靠主，祂就在我心中，是我的道路，只需安心往前走，不必再先求指點一條路。

聖依納爵（耶穌會創始人）的禱文中，要把自己的記憶、理智及意志都交給天主，只求天主的愛和恩寵就夠了，這真是把自己完全交出的一幅藍圖，既已完全信靠，就連自己的記憶、理智及意志都不需要了。難怪主耶穌教導我們要像小孩子一樣，不，這還不是小孩，是像嬰兒，完全依靠天主而活！希望有一天，我真能完全信靠主。

（加州 洛杉磯 喜瑞都）

感謝天主！讓我發現了肺腺癌！

◎孟慶光

去年十二月底回台灣探親，順便參加大智的侄子的喜宴。原訂一月二十日返美，一月十九日去台北榮總看胸腔內科蔡俊明主任——胸腔腫瘤科權威教授，原本以為只是例行般的諮詢（second opinion），結果當晚就住進醫院，第二天要做切片檢查。

事情的緣由是這樣，我在2012年在非常巧合的情況下做了肺部CT的檢查，結果發現在右上肺葉有一個0.8cm大的nodule（小結節）。醫生說可能是從前我肺部發炎後所留下的疤，這種疤在亞裔女性較常見，以後也較易發生不良變化，要繼續的追蹤檢查。之後我每年都做CT的檢查，連續三年那nodule也沒有變化，醫生說如果今年再沒變化

的話就不用每年做CT檢查了。但在2015年九月的CT檢查，發現那nodule從原來的0.8cm變成了1.6cm；看到報告，醫生懷疑可能有癌細胞產生，所以我做了血液檢查，以及PET正子掃描。兩份報告出來，一切正常，只看到右上肺葉有1.6cm的腫瘤。醫生看了兩份報告的結果，他還恭喜我說沒有發現癌細胞，只要半年再追蹤檢查就可以了。我問他可不可以做切片檢查，看看有沒有癌細胞？醫生說只有80%可以查到，也有可能查不到的。

我將我的情況告訴在台灣的大哥，他聽了以後非常擔心，因為他的一位學長得肺腺癌且已經擴散不能開刀，經由蔡主任用標靶藥物治療，現在兩年過去了，控制得非常穩定。大哥堅持我一定要在台北榮總找蔡主任

做一個second opinion，並要我把在美國的所有檢查報告，連同CT帶回台灣。我在美國總共照了39張的CT片子，我瞭解照CT大約是照800張X光片的量劑，所以我每次在照CT的時候，都呼求耶穌讓它照的清楚，也求主幫助我減少身體上的傷害。但要把39張CT片子裝在行李箱內，不但很麻煩，也非常擔心會遺失，幸好我們的朋友，用他的專業數位相機把CT一張張的拍下，再把它們輸入在電腦內。大智也把所有的CT影像按年拷貝放在USB內，以便到台灣再從USB內上傳到榮總的電腦系統。心細的他，也另存了一份在手提電腦內隨身攜帶。到了榮總要上傳圖片時發生了困難，因為榮總的電腦程式和美國的系統完全不同，無法上傳圖片。幸好大智用自己帶的手提電腦內的CT圖片，呈現給蔡主任看，他一看了2015年的CT就說，這瘤不是一個好東西，因為下面帶了一個尾巴，要立刻做切片檢查。我告訴他，美國醫生說切片只有80%機會可以檢查得出來，蔡主任回答說，那是三年前台灣的技術，現在都達到九成以上，而且在台灣腫瘤長到0.8cm之前就會把它切除掉，不會等它長大到1.6cm。我提及本來明天就要返美，可不可以儘早幫

我做切片檢查？當天晚上我就被安排住院了。大哥一直說我遇上了貴人，我肯定蔡主任是一位仁心仁術的好醫生，但我也非常清楚的知道，是天主安排的一切，因為我心中一直呼求與默禱著。

空病床一位難求，為了爭取時間只好不計較收費，我請求給我任何病床都可以，結果我被安排住到單人病房。住進去之後，立刻就有醫護人員來說明手術需知。接著腫瘤科護理人員宋小姐也來關心病情，並告訴我明天早上要做切片檢查。我問她如果要安排肺部手術的話，需要等多長的時間？她說最快大概要等兩個月。晚上我一個人睡在單人病床上，不斷地向主耶穌祈禱，希望明天的檢查順利，不論什麼結果我都接受。睡到半夜，護士小姐開門叫醒我，告訴我明天早上七點以前家屬一定要到，我只好打電話把睡夢中的大智叫醒，叫他明早搭第一班的捷運到榮總來。到了七點多我們被安排到檢查室聽檢查手術需知，好多的病人及家屬也陸續到達，切片手術需要一個多小時，手術回家後要避免提重物或運動，謹防摔倒；兩個星期內不可搭飛機，以免引起氣胸…。我被排第一個做穿刺切

片檢查，身體向下趴著，全身要保持不動姿勢，呼吸，閉氣，吐氣都要維持一致與平穩；雖然打了麻醉劑，但是背部仍感覺到針刺的疼痛。除了配合醫生的指示以外，我也不斷地求主耶穌保佑我不要咳嗽，好讓檢查順利的進行。

胸部穿刺切片檢查結束後，我躺著不動，他們把我從手術床移上了病床，我被推回了病房。醫生交待不能動也不許說話，以免出血，避免引起氣胸；大智關心地問我感覺怎樣，我也只能輕輕的揮下手。我靜靜的躺著，也默默的祈禱著，最後睡著了。過了兩個小時，護士來檢查傷口，沒有出血了，她說再觀察一下，沒事就可以出院了；至於化驗報告要等七個工作天才會有結果。我被安排二月二日要回診看蔡主任，我想回診後就該可以回美國了，所以就把機位訂在二月三日。

在等待回診的日子裏，我沒有不安的感覺，心情很輕鬆。大智的侄兒送了兩張西華飯店的自助晚餐券給我們享用，當天下午我們就先在飯店附近四處走走，遠遠的看到了一座天主教堂，走近一看，是聖鮑思高天主堂，我們第一次來，心裏很興奮。

聖堂在樓上非常的安靜，我們先朝拜聖體，然後做了很長的祈禱。也特別為與我有相同處境的人向主耶穌祈禱，求主保佑我們平安。

終於等到了回診的日子，當護士小姐叫我進去時，我看到蔡主任正盯著電腦銀幕上的報告，然後告訴我說是肺腺癌一期，我建議你在台灣開刀，儘快開刀。我告訴蔡主任，本來我明天就要回美國的，我希望在台灣開刀，請他幫忙安排。蔡主任交待助理，然後讓我在外面等待消息。當聽到我是肺腺癌一期，我心中閃著第一個念頭就是感謝天主，一般肺腺癌一期是不容易檢查到的，是天主安排了這一切，讓我能被檢查出來。心裏很平安，滿懷感恩。天主實在很愛我，讓我能發現癌症，以後我能以自身的經驗，讓我在臨終病人關的服務能做得更完美，因為我更能瞭解與安慰他們的心境。

接下來我被安排了吳玉琮外科主任的門診，吳主任一看報告就告訴我說：「你實在很幸運，如果再過三年，五年，身體免疫系統較差時才發現，就太遲了。」我請求

吳主任儘快為我安排手術，因為我還要向美國的服務單位請假。他笑著對我說，先開開心心地過個年，等過年後我再幫你開刀；不是二月十八、十九日就是二月二十五、二十六日。護士助理讓我在外面等候時，我向天主默禱祈求著：「主啊！因為大智的假期不夠多，能否讓我早些開刀，這樣他才能安心的陪伴我。」護士小姐出來了，她告訴我吳主任安排二月十九日為我開刀。感謝天主！讚美天主！

為了方便進出榮總的檢查與回診，我們需要租一間套房，要有爐子可以煮些湯，手術後也可以安靜休養。我的中學老友靄雯幫我找到新北投宜家居，那套房非常理想，附近又很方便，有超市、公園、各種小吃、餐廳，還有傳統市場，又近捷運。在新北投捷運上，就可以看大大的天主堂三個字，一切真是太完美了，我趕忙去簽約，第二天就搬入。除夕前我和大智去北投市場買些東西好過年，見識了市場的人山人海，年貨應有盡有，也重溫了久違的過年感覺，真的好興奮。

二月七日從住處到北投聖高隆

邦（St. Columban）天主堂望彌撒，走路只要十分鐘。教堂大門兩旁柱子上有天使的雕像，一進門就看到主保高隆邦張開雙臂的大聖像（聖高隆耶，主曆 543-615 愛爾蘭人，信德堅定，擅長於講道及治病……）教堂內很馨，祭台後面是一大片的透明玻璃，高大的耶穌苦像，就聳立在玻璃後面的教堂外的一片空地上。當神父做彌撒時，透過透明玻璃每個人都可以清楚地看到耶穌苦像望著你。彌撒後，我們認識了本堂朴神父，他是韓國神父，會說國語、台語、英語及越南話。他一看到我就很親切地關並瞭解我的狀況，從此之後，平日及主日每台彌撒他都為我的健康祈禱，實在非常令人感動。有一位教友王姐也是非常熱心，她是榮總胸腔科的退休護士，她教我手術後要怎麼樣呼吸，怎麼樣咳嗽才能順利把痰咳出，她也再三提醒我，手術前一定要告訴麻醉師我有氣喘，否則手術中氣喘發作會有危險。

二月十日的聖灰禮儀之後，教會開始了四十天的四旬期。聖高隆邦天主堂主日有三台彌撒，平日有早、晚兩台彌撒，每天更有廿四

小時開放的明供聖體。聖體櫃後面有一幅耶穌聖心像，非常大而且漂亮，朝拜聖體時，耶穌望著我，聽著我的祈禱。我祈求主耶穌幫助我的手術順利，我會盡量忍住疼痛，我會很努力地做復健，如果可能的話，能不能讓我疼痛少一點，好嗎？住院開刀前我望了一台晚上的彌撒，朴神父也為我傳了油。我也向朴神父辦了妥善的告解，內心感到非常平安。朴神父真是一位有聖德的好神師，他在靈性上給了我許多的幫助與鼓勵，透過朴神父，我更能感受到天主的大愛，天主安排了這麼多幫助我的人，我感謝天主！讚美天主！

二月十七日早上十點我去榮總報到，住進十五樓的胸腔病房，認識了同病房的秀容，她也是肺腺癌一期，她是右下葉要開刀，而我是右上葉，巧的是我們都是吳主任的病人。她早我一天住院，所以她被安排十八日下午開刀，而我是十九日早上開刀。幸好有秀容在，所有開刀前的檢查，她都比我先做，接下來我做檢查時也就不覺得陌生了。在護理站的走道，牆上貼滿了有關胸腔手術的彩色大海報，讓我

們看了一目了然，對於手術也有些瞭解。下午秀容開刀前，我讓她知道，我為她唸了玫瑰經，祈求耶穌的母親聖母保佑她手術順利。雖然她不是基督徒，但她聽過耶穌，我告訴她可以直接向耶穌呼求並尋求力量。秀容開完刀被送回病房時已是晚上11點，她的右下肺葉被切除，手術一切順利。

我沒想到會在台灣動手術的，美國帶來的ATM卡在CITIBANK居然提不到錢，帶來的美金也所剩不多，大哥沒等我開口，立刻就從桃園把錢帶來給我，讓我安心的住下，安心的生活，安心的開刀。我感謝天主賜我這麼一位好哥哥，祈求天主賜予他恩寵，讓他能早日接受天主，成為基督徒。下午我去做背部的麻醉埋針手術時，大哥又遠從桃園趕來為我打氣加油，他等了兩個多小時，看到我回到病房，才放心的搭車回去。

二月十九日早上七點多，我被推進手術等待室的大門，大智就在門外的家屬等候廳煎熬地等待著，不知道開完刀的我是回病房或是加護病房？八點半左右，他們把我從

我的病床移到手術室的窄床上，在手術室裡，我聽說要開始打麻醉時，趕快告訴麻醉師我有氣喘，他馬上要助理加入類固醇，當他準備把麻醉罩放在我鼻子上時，我心裏呼喊著：「主耶穌！祢是我的治癒者，我全部交托在祢的手中。」然後我就沒有知覺了。

不知道過了有多長時間，好像聽到有人在遙遠的地方呼叫我的名字。當時我一直是緊閉著眼睛的，可是非常奇妙地，我竟能看到有道光束飛快地回到我身上，之後我就聽到護士一直叫我：「孟慶光女士！孟慶光女士！…」我的眼睛實在睜不開，只能點點頭，然後她問我，妳叫什麼名字？我回答了，她說：「過一會兒就會推你回病房。」我一聽到回病房，心裏立刻感謝天主，知道我的手術順利！又不知道過了多久的時間，我在迷迷糊糊當中被推回了病房，已經是近下午四點。我回到病房看到大智，他告訴我，我的右上肺葉一片被切除，吳主任把附近的淋巴也切除掉，吳主任告訴他，手術失血很少，手術很順利。我後來申請病理報告，報告中提及在手術過程中我

失血50cc，真是不可思議，只有天主的保佑，才有這等奇蹟，感謝耶穌！祢俯聽了我的祈禱。

第二天把導尿管拿掉以後，護士就要我下床走路，每十分鐘要做吸球練習，也要把痰咳出；在開刀前我可以吸三個球維持2-3秒，護士說我已達到100%的肺活量，要我開刀後也要恢復這個水準。在開刀時，我的肺已經癢了，而右邊一片肺葉既被切除，就要靠另外二片肺葉充分恢復功能，才能彌補那被切除的肺葉。所以開刀後的 金72小時就格外重要。我答應過耶穌會努力做復健，雖然 下無力輕飄飄地感覺像騰雲駕霧，站都站不穩，仍然要扶著帶輪子的沉重吊瓶架（上面掛著點滴袋、止痛嗎啡、胸腔導引管及流出血水的玻璃筒、氣壓筒）每走一步都很吃力，尤其咳嗽時，那胸部真的好像被撕裂了一般的疼痛，此時我深深的感受到耶穌被鞭打苦刑的痛苦。耶穌我感謝祢，祢是這麼無條件的愛了我，請教我怎樣來更愛祢。

開刀後，老友小婷和靄雯分別帶魚湯和雞湯來給我，我滿懷感激

的接受，也儘量地多吃，以期早日恢復體力。大智每天陪著我走路，我也逼著自己早上、中午、晚上繞著病房外的四周走廊多走幾圈，心裏不斷地感謝天主，讚美天主，走路也變得格外有意義。夜裏睡覺時傷口很疼，要多按幾次嗎啡輸入劑才行。大智辛苦地睡在我旁邊的看護躺椅，夜裏我上廁所時得把他叫醒，因為要先開解開導引管和氧氣管，然後拖著帶輪子的吊瓶架去上廁所。他夜裏可能也睡得不安穩，有一次我身上的點滴管漏了，請他呼叫護士，結果他按錯鈕，竟然按了我的嗎啡器好幾下，可見他睡得有多緊張。榮總的護士小姐非常好，白班、夜班的護士都按時的送藥，按時量血壓，每位都很親切可愛。吳主任也每天來巡房，關心我們這些開過刀的病人。

住院後的第四天，我已經沒有那麼疼了，不需要用嗎啡來止痛，而咳嗽的時候我也領會到要先按住傷口再咳，就比較沒有撕裂的感覺。走路時推著帶輪子的吊瓶架我也感覺輕快了許多，我知道是主耶穌，祂治癒了我，我復原得很好，祂也減輕了我的痛，主耶穌我感

謝讚美祂。第六天我在醫院照了X光，吳主任看過後說我肺恢復得很好，下面二個肺葉已升上來，只剩兩個手指的間隙。我告訴他，我可以吸三個球了，他很滿意我恢復的進度。第七天 (2/25) 我辦理出院手續，回到新北投住處休養。2/28日去望彌撒，朴神父在彌撒當中又為我身體的康復向天主祈禱，我感激朴神父，更感謝耶穌的慈愛，淚水在眼眶中流了下來。彌撒後，朴神父要我保重身體好好的休養。我們每天在樓下不遠處的公園散步，遇到上坡路時就會喘氣，我就休息一下然後繼續走，以增強肺活量，身體也覺得一天天的進步。

三月八日回診拆線。吳主任幫我拆完線，看到癌細胞的化驗報告沒說什麼，只叫我回去看內科蔡主任。我心裏暗覺不妙，因為化驗報告有事才需要再回到胸腔內科，否則就直接回家了。因為是臨時加掛號，所以我等了三個小時，一直等到最後才見到蔡主任。他看了報告說，切下來的癌細胞分成六部份去化驗，其中有一部份，有60%的成份是非常不好的癌細胞。他建議要做四次的化療，每一次化療要三

個星期，這樣可以防止10-15%的復發率。我問：「如果不做化療會怎樣？」他說：「是Yes 和No的結果，YES就是不做化療，將來癌細胞出現而且變大時，就用標靶藥物治療；NO就是不會發生。」我請他把建議寫在報告上，我會將報告帶回美國然後繼續follow up。

其實這麼多年來那癌細胞它還沒有發作，天主却讓我發現了肺腺癌一期，外科吳主任也把我那有癌細胞的一片肺葉全部切除；我在開刀前榮總又要求我做了一次PET正子掃描，只有右上肺葉有亮點，其他全身上下，什麼都看不到有發亮的癌細胞。十年以前我就上過臨終關懷的一系列課程，也探訪過癌症的病人，見到他們第一次的化療以後，身體都復原得不錯，可是沒有多久癌細胞復發就轉移了。再度做化療時身體無法承受，也就失去了原貌，最後離世時插著管子，走得很辛苦。以前我就深深的覺悟到，化療不一定能根本的治療癌細胞，有些頑強的癌細胞是不容易殺死的。當時我自己就下決心，如果哪天醫生告訴我只有六個月的生命，我就不會做化療的，我會選擇安寧病房，讓我在最後能有尊嚴的離開人世。

我心裏祈禱著，尋求上主的旨意。我相信天主愛我，天主對我的安排都是最好的，而且都是有意義的。我決定現在不做任何的化療，我會follow up定期做CT檢查，至於以後身體會出現什麼樣狀況，我把它完全交在天主的手中，天主要怎樣安排，一切由天主做主，我會欣然接受。當我做完這樣的祈禱，我內心感到平安。

在手術的前後，我得到太多的關愛。媽媽日夜的祈禱，九七歲高齡的婆婆也天天關心我、惦記著我；弟弟和芳姿為我獻彌撒，每天祈禱；堂弟及堂弟妹不斷的鼓勵與祈禱；伍國超神父的母親伍伯母更是每天為我唸九串的玫瑰經；許多的神父，好朋友、好教友及家人都關心我、鼓勵我、幫助我。他們天天為我的健康向天主祈求，所以我才能順利恢復。我內心萬分的感激無以回報，只有祈求天主，「天主祢就是愛，祢是這麼地愛我們，求祢廣施仁慈，賜福給這許多愛人的兄弟姐妹，身體健康，一切平安！我這樣恭敬的祈禱是奉靠主耶穌基督的聖名。阿們。」（洛杉磯）

信仰小火花

請選出正確（答案可能不只一個）

- 一，教宗鼓勵眾人「全然寬恕，好使別人也能向前展望，不浪費時間內疚自責、自我感傷和惋惜所失去的一切。當我們開始照顧他人，_____。一個人幫助別人越多，就越能補償他所犯下的錯誤。慈悲總是充滿希望，它是希望之母」。1要提醒罪人罪不可赦 2也要省察自己的良知 3自己也片刻不忘內疚自責 4要罪人明白他完蛋了
- 二，2016年五月，教宗突然宣佈將設立委員會，研究早期教會裏女性執事的角色，對_____持開放的態度——但不是女性神父。不過這一宣佈對羅馬天主教，特別是全球將近五十萬的修女來說，已經是天大的頭條新聞了。1女性執事 2男性執事
- 三，2016年六月十日，教廷禮儀聖事部遵照方濟各教宗的意旨，將每年七月二十二日慶祝聖女_____（St. Maria Magdalene）的瞻禮，由紀念日提升為慶日，與其他宗徒同等地位。1瑪利亞·瑪達肋納 2瑪麗亞·葛萊蒂 3碧哲 4瑪爾大
- 四，今年五月三日，教宗方濟各在彌撒講道中，從若望福音十四章中耶穌對多默說的「我是道路、真理、生命」提醒大家，耶穌是基督徒生命的正道。他提到我們中有各式各樣的基督徒，例如「木乃伊基督徒」、「固執基督徒」、「遊蕩基督徒」以及「半途基督徒」。我們應不斷檢視自己是否走在這正道上。最後勉勵大家「在耶穌的道路上充滿安慰與光榮，也會遇到十字架，但內心始終平安。讓我們祈求聖神教導我們_____！當我們疲憊時，稍微休息一下，然後繼續前進。讓我們祈求這一恩寵。」1始終走正道 2當一個木乃伊基督徒 3做一個固執基督徒 4做個遊蕩基督徒
- 五，由朱蒙泉神父創立的南、北加州輔友協會，至今已有二十多年。北加州服務的對象是UC Berkley大陸訪問學人；南加州則是UCLA的學人。理念是「以仁輔友，以友輔仁。」不做口頭上的傳教，而以關懷的行動_____。學人在國內皆為各自領域中的菁英，神父期望他們回國後也能將輔友的精神帶到他們的家庭及工作崗位，_____。1讓學人知道天主只愛學人。2提醒中國人要來美國求學問 3讓學人感受到天主無條件的愛 4提升中華民族的自尊心與自信心